

AL MARGEN DE UNA CONFERENCIA

## Equivocadas apreciaciones

En el local social de la Acción Católica de la Mujer dió una notable conferencia el ilustrado economista de Vidiago, don José Fernández Menéndez.

El tema de esa conferencia fué éste: "La campaña sanitaria y la higiene social. Notas y aclaraciones".

No hemos de decir que brilló en toda ella una prosa limpia y clara, y que fué rica en léxico y de una elegante sobriedad en los giros y períodos. No en vano goza el presbítero don José Fernández Menéndez fama de exquisito prosista.

En cuanto al fondo del asunto que trató, estamos, no podemos menos de estar, completamente de acuerdo.

Mejor dicho, jamás hemos estado, ni podíamos estar en desacuerdo, aunque él, muy discretamente, pero con claridad grande, nos señaló como disidentes.

Porque a nadie que tenga un poco de sentido común y conozca la complicada organización del compuesto hombre, puede ocurrírsele que es posible realizar campaña alguna higiénico-social prescindiendo de la educación de la voluntad a base de la única moral, la moral contenida en el cumplimiento del Decálogo.

Y no creemos, no podemos creer que nuestro ilustrado amigo, el docto conferenciante, haya podido suponer, ni por un momento siquiera, que nosotros, al propagar una campaña como la campaña higiénico-social de que nos hemos ocupado en estas columnas, lo hacíamos, o lo íbamos a hacer al margen de la moral del Divino Redentor, al margen de la moral de la Iglesia.

Si el tema no fuese tan escabroso, como es para ser tratado en un periódico, ya haríamos ver que en este asunto, en que el conferenciante nos supone al margen del catolicismo, estamos más cerca de él de lo que piensa.

No hay nada en esta campaña higiénico-social a que hizo referencia el conferenciante, que no preconice la Iglesia desde el Concilio de Trento hasta el Nuevo Código de Derecho Canónico.

Certificados preventivos de que no existe consanguinidad, de buenas costumbres, etc., los ha exigido la Iglesia y los exige para poder o no contraer matrimonio. Y si, contraído, llegase a probarse que esos certificados no eran veraces, sabe muy bien el docto conferenciante que puede llegarse hasta la anulación del vínculo matrimonial, cosa tan sagrada para la Iglesia, y al que raras veces accede.

Los casos "in articulo mortis" son la justa y piadosa excepción por hechos consumados en su mayoría para tranquilidad y paz del que ha de presentarse ante el tribunal Supremo de Dios, y por el honor de quienes tienen derecho a ostentar un apellido.

Y aun hay más: certificados médicos y antecedentes originarios los exige la Iglesia a aquellos que pretenden ingresar en una Orden religiosa o aspiran a cursar en un Seminario la carrera eclesiástica.

Y si para poder abrazar el sexto

Sacramento exige eso, y muy bien exigido, ¿qué razones pueden oponerse a que no se exijan certificados médicos, complemento de los de moralidad y buenas costumbres, cuando se trata del séptimo Sacramento?

Así lo ha entendido el Gobierno católico de Bolivia. De ahí su disposición en esa materia.

Nosotros hubiésemos querido que don José Fernández, antes de las "notas y aclaraciones" de su conferencia, hubiese conocido y estudiado la situación de Bolivia en ese aspecto y hubiese también podido conocer lo que opinaba el ya difunto arzobispo de La Paz, monseñor Pifferi, con quien, en más de una ocasión, tuvimos el honor de hablar a este respecto. Seguramente que, entonces, de otro modo se expresaría.

Porque no es a formar seres de cuerpo sano solamente, únicamente, a lo que se tiende con esa ley, sino a que esos seres no sean idiotas, degenerados, sino hombres en la plenitud de sus potencias y sentidos; hombres que sepan y quieran y puedan dominar el "fomes peccati" cumpliendo el fin para que fueron creados y el fin también para que fué instituido el Sacramento del matrimonio.

Lejos de nosotros el ideal griego de la forma bella.

Nuestro ideal, en esta campaña de higiene social, es hacer hombres, es decir, imágenes, templos vivos de Dios.

Para ello hay tres clases de após-

toles que deben ir juntos, al unísono, para conseguir el fin anhelado: el sacerdote, el maestro y el médico.

Obren todos de acuerdo en sus respectivos campos, y la campaña será digna y regeneradora y cristiana.

Y si alguno piensa que otro fin nos mueve, allá su conciencia.

## El puerto de Pajares interceptado por las nieves

EL RAPIDO Y EL CORREO DE MADRID LLEGAN A OVIEDO CON GRAN RETRASO

A consecuencia del fuerte temporal de la noche anterior, quedó en la madrugada de ayer interceptado el puerto de Pajares en el trayecto de Busdongo a Navidiello.

Los fuertes vientos y la copiosa nieve que cayó, hizo que en determinados puntos del indicado trayecto se amontonase aquella en bastante cantidad.

Esto dió lugar a que los trenes rápido y correo procedentes de Madrid tuviesen que permanecer detenidos algunas horas en la estación de Villamanín.

Las brigadas del servicio de Vías y Obras, con el auxilio de las máquinas quita-nieves trabajaron incesantemente, logrando dejar expedita la vía a las tres y media de la tarde.

Los mencionados trenes, fusionados, llegaron a esta capital muy cerca de las siete de la tarde.

## DE AQUI Y DE ALLA

### Querían ser "estrellas" de "film"

El hecho está siendo comentadísimo.

No hace muchos días, en una ciudad marítima del Norte de la Península, dos jovencitas, de trece y diez y siete años, respectivamente, se han fugado del hogar paterno.

La consternación del pobre padre es enorme.

El, que se había desvivido por darles toda clase de mimos a fin de que fueran su consuelo y su alegría en la triste viudez que padece, verse de pronto abandonado de ellas, ¿no es para morir de pena?

Porque una es hija, sobrina la otra. A las dos quería por igual. En un colegio de religiosas las había educado. Las dos eran recogidas, devotas, retraídas.

—No es posible seguir así—les dijo un día—. Esas buenas religiosas os enseñan muy bien, pero os hacen un poco hurafñas. La juventud debe ser un poco más alegre. Es preciso que los domingos y días de fiesta, en lugar de acudir al colegio para asistir a las veladas y reuniones que allí organizan las monjas, vayais al cine, al teatro... Doña Fulana os acompañará.

—¡Pero, papá...!

—Lo dicho. Aquí mando yo. Las niñas fueron al cine, al teatro, a las reuniones más o menos americanas.

El padre y tío encantado. Las niñas eran ya alegres como las de Berlín.

Y un día salieron muy de mañana para jugar un partido de "tenis". A las doce, las niñas no habían regresado, ni a las dos, ni a las cuatro. Pero a las cinco, recibió el buen hombre una carta en que le manifestaban:

"No nos busquéis, porque nos encontraréis muertas."

Efectivamente. Para que las enterasen juntas habían sustraído unos cientos de pesetas y habían tomado el tren con dirección a Madrid. Pretendían ser "estrellas" de "film".

Los comentarios huelgan.

A. L.

## DE GIJON

### La Casa de Correos

Ayer se reunió en el Ayuntamiento la Junta de Inspección, Vigilancia y Recepción de las obras de la Casa de Correos.

Asistieron a la reunión el alcalde en funciones, don José González; el presidente de la Cámara de Comercio, don Felipe Menéndez; el arquitecto municipal, señor García de la Cruz; el jefe de sección de Telégrafos, don Faustino Viñas, y el jefe de Correos, don Arturo Ferrín Azorín.

Dióse cuenta de la Real orden del ministerio de la Gobernación, del 4 del corriente, por la que el Estado acepta la propuesta de adquisición de los terrenos propiedad de don Víctor Felgueroso, para edificar en ellos la Casa de Correos, acordándose se active el otorgamiento de la escritura de compra, de la cual ha de enviarse una copia a Madrid para su examen por la Asesoría jurídica de la Dirección general de Comunicaciones.

## Un consejo diario

No dejes de decir: "Bienaventurados los que padecen persecuciones por la justicia", aun cuando te pase por el pensamiento la idea de agregar: "¡Malaventurados los que persiguen injustamente!"



El ex presidente de los Estados Unidos, Mr. Taft, que se encuentra gravemente enfermo. (Foto Vida)

# DE SOCIEDAD

## Oviedo

◇ Después de pasar unos días en Oviedo, regresó ayer tarde a Avilés nuestro querido compañero don Julián Orbón, redactor de REGIÓN en aquella villa y director de "El Progreso de Asturias".

◇ El subsecretario de Guerra, señor Bermúdez de Castro, que pensaba salir para Madrid, ha suspendido el viaje a causa de los fuertes temporales que obstruyen el paso del puerto de Pajares.

El señor Bermúdez de Castro saldrá hoy por la línea de los Económicos.

◇ También, y por la misma causa ha suspendido hasta hoy su anunciado viaje a Madrid el general gobernador cívico-militar señor Zuñillaga.

◇ Procedente de León llegó a esta ciudad doña Nieves Valledor, esposa

## Gran Hotel Barcelona

Mariana Pineda, 7.-Madrid

Edificio construido para Hotel, recientemente reformado, con agua corriente en todas las habitaciones. Calefacción central. Ascensor y cuartos de baño

Cocina francesa y española

Dirigido por nuestro paisano, su propietario

**JOSE GALAN DIAZ**

No fiarse de corredores que digan en las estaciones que no hay habitaciones.

del ingeniero jefe de Minas de aquella provincia, señor López Dóriga.

◇ Ha salido para Madrid el marqués de Aledo.

◇ En el tren correo de ayer salió para Vitoria el rector interino de la Universidad, señor Eguren.

◇ La familia de don Faustino Díaz Suárez, cuyo fallecimiento ha sido tan sentido en nuestra sociedad, y del que dimos cuenta oportunamente, nos pide que, por intermedio de estas líneas, demos las gracias a cuantos asistieron a los funerales y al sepelio de sus restos, e de algún modo les exteriorizaron su condolencia.

## Gijón

◇ En el correo de ayer marchó a la corte el nuevo alcalde, don Enrique Zuñillaga, que va a Madrid reclamado por asuntos personales.

El señor Zuñillaga regresará a ésta el lunes o martes próximos.

## Villaviciosa

◇ Regresó de Grado, donde pasó una larga temporada al lado de los señores de Ramírez, la distinguida señorita villaviciosa Mercedes Cutre.

◇ Encuéntrase entre nosotros el distinguido defensa del Real Stadium Ovetense don Manuel Fernández.

◇ Víctima de cruel enfermedad, ha dejado de existir doña Teresa de la Ballina, que en ésta gozaba de muchas simpatías. Reciban sus familiares nuestro sentido pésame.

◇ Se halla restablecido de la dolencia que le aquejaba nuestro estimado amigo don Constantino Moriyón. Lo celebramos.

## San Esteban de Pravia

◇ Dejó de existir en esta localidad doña Josefa La Meana González, madre de nuestro estimado amigo don Joaquín Álvarez La Meana.

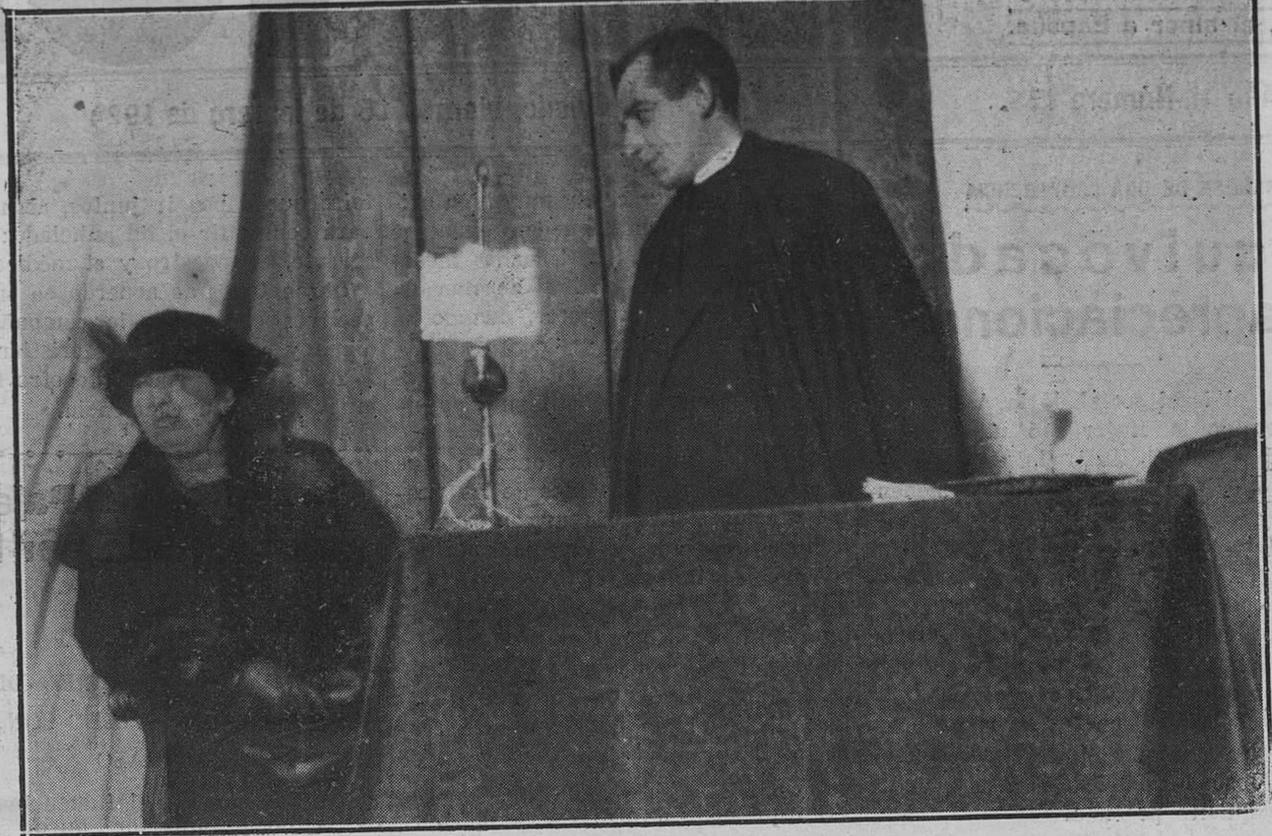
Su fallecimiento produjo en este puerto nota de verdadero pesar, por contar la fenecida señora con generales simpatías y unánimes consideraciones, demostradas en el acto del sepelio al cementerio de Muros, al que asistió numeroso cortejo.

Profundamente condolidos por esta desaparición enviamos a sus familiares sentido pésame.

## Cangas de Tineo

◇ El día 8 del actual entregó su alma a Dios en esta villa, y rodeado de toda su familia, el conde don Eduardo Rodríguez Francos.

El 10, y rodeado de los suyos, pasó a mejor vida la anciana canguesa doña Barbara Castrillón.



D. José Fernández Menéndez, que dió anteanoche una notable conferencia en la Acción Católica de la Mujer. (Foto Buelta)

## Una conferencia

### En los Luises

A la hora anunciada y ante el numeroso público que llenaba el salón de actos, disertó el congregante don Pío Larrea sobre el tema "Evolución a través de la historia de la Química de las ideas relativas a la constitución de la materia".

Comienza saludando a la Congregación de la que dice ha sabido crecer vigorosa, gracias al entusiasmo puesto en la organización por los Padres Quintana y Arroyo y la Junta directiva, felicitándoles por ello.

Después de algunas frases de modestia empieza estudiando la primitiva civilización de Asiria, Babilonia, China e India. Habla de la Química en Grecia, y califica de genial la concepción de Leucipo, de quien dice que suponía la materia constituida por partículas finísimas en movimiento.

Después de breves consideraciones sobre Roma, pasa a estudiar la Química de los alquimistas, cuyas teorías, dice, no eran tan absurdas como se creía.

Elogia la figura de Lavoiser a quien llama Mesías de la Química. Explica la hipótesis de Dalton y bosqueja las teorías y controversias de Lord Kelvin, Proust y otros. Habla de los fenómenos de radioactividad y ensalza la figura de Madame Curie, que con sus descubrimientos llevó un rayo de luz a la cuestión.

En brillantísimos párrafos termina el conferenciante su disertación, siendo acogidas sus últimas palabras con una calurosa ovación, que dura largo rato.

El señor Larrea fué muy felicitado.

## De Laviana

### Víctima de un accidente

En las minas "Coto Musel" ocurrió una sensible desgracia, que costó la vida al niño Eladio Suárez, de once años.

Llevaba éste la comida a su padre, Constantino, obrero minero.

Al volver a casa el muchacho, en ocasión en que por la trinchera del séptimo piso pasaba un tren, quiso montar, aprovechando un momento en que no le veían ni el guarda ni nadie.

Con tan mala suerte realizó su intento que cayó entre los enganches, y fué arrollado y magullado, sufriendo tan graves heridas que falleció a las pocas horas, después de

haber sido trasladado al Hospital de las minas.

La desgracia produjo triste impresión y el padre de la víctima ha recibido muchas manifestaciones de pésame.



LAVIANA.—El niño Eladio Suárez (x), víctima de un accidente en las minas "Coto Musel". La niña que está junto a él es su hermanita. (Foto J. María)

## En la provincia de Asturias

se alquilaría, por años, casa situada en poblado o muy próxima a él, que, además, esté cerca de carretera o ferrocarril. La casa deberá tener huerta bastante extensa, con arbolado y, a ser posible, agua dentro de la finca. Diríjanse las ofertas a don Juan Baullista Sánchez, administración de REGIÓN, Oviedo.

## DE GIJÓN

### Una nota de la Delegación gubernativa

El delegado gubernativo, en una nota que facilitó a los periodistas, dice que se suspenden las audiencias en la Delegación hasta el 25 del corriente, por tener que dedicarse el delegado a resolver o tramitar ochenta y dos instancias o reclamaciones pendientes.

Entretanto, los asuntos urgentes han de comunicarse por escrito.

## BANCO GIJONES DE CREDITO

Capital: 12 millones de pesetas  
DOMICILIO SOCIAL

### Corrida, núm, 48.-GIJÓN

Sucules. en VILLAVICIOSA y RIBADESELLA

Este Banco efectúa, en condiciones excepcionalmente ventajosas, toda clase de operaciones de

### BANCA, BOLSA Y CAMBIO

CAJA DE AHORROS

Imposiciones desde UNA PESETA. Intereses TRES Y MEDIO por ciento.

Reintegros a la vista

Consignaciones a vencimiento fijo:

A tres meses . . . . . 3 1/2 por 100  
A seis meses . . . . . 4 . . . . . por 100  
A un año . . . . . 4 1/2 por 100

### CUENTAS CORRIENTES:

En Pesetas o Moneda Extranjera, a la vista y a plazos, con abono de intereses a tipos muy favorables.

# Importantísimo proyecto de una carretera

Muy comentado y discutido fué entre los asturianos el último manifiesto de los diputados salientes, que, como el cisne, quisieron morir cantando sentidas endechas a su labor de rectos y probos administradores. Pero los pícaros comentaristas, mordaces e irónicos casi todos, vinieron a corromper las oraciones, endilgándoles sangrientos epigramas, que debieron quemar como botones de fuego.

¡No eran pocos los elogios y aplausos que los destituidos esperaban cosechar del limpio y saneado balance por ellos rendido en la liquidación de sus cuentas! ¿Pues qué? Dejar un cuantioso remanente pecuniario en las arcas provinciales, producto de la economía y del ahorro, ¿no es preciadísimo timbre de gloria y singular motivo de alabanza? Así lo creían y esperaban ellos; mas he aquí que, lejos de recibir aplausos, se les recriminó duramente, diciéndoles en tono de amargo reproche: "Concedido, señores di-

lítica el atraso y el estancamiento, en que yacen postradas muchas regiones de Asturias?

Aun lo poco que se hacía en beneficio de los pueblos, no era a instancias y requerimientos de la necesidad, de la conveniencia o del provecho común, sino del mandato egoísta y caprichoso del politicastro influyente y dominante.

Por fortuna para los asturianos, la nueva Diputación, rotos los averiados moldes de los que le precedieron, con miras más altas y más amplios horizontes en sus planes, se dispone a seguir otros rumbos y otros derroteros: los que en realidad conducen al progreso y adelanto de la provincia, siquiera se gasten los millones ahorrados por los "usureros".

Hablamos así, porque, según nuestros informes, entre los plausibles propósitos de la recién nombrada Corporación está el de construir una carretera importantísima, una de esas vías de comunicación que fomentan en gran escala el turismo y permiten la explotación de minas y bosques, y abren paso y camino a la vida estancada de muchos pueblos.

¿Cuál sea esta vía o esta carretera, que tales ventajas ofrece? Tomen nuestros lectores un mapa de la provincia, el de Schultz, por ejemplo; miren hacia el SO, y después de fijarse en un pueblecillo, que lleva por nombre Pola de Somiedo, suban por las márgenes del río Veigas hasta la línea divisoria de la provincia de León, en el puerto llamado de Balbarán; giren un poco hacia la derecha, hasta encontrar el puerto de Ventana, lugar donde van a unirse tres carreteras del Estado: la que sube a León por Babia Baja, la de Quirós y la de Teverga. Tirese ahora una línea casi recta, desde la citada Pola al puerto dicho de Ventana, y tendremos la traza de una corta carretera transversal, que, enlazando las tres referidas con la que pasa por la repetida Pola, pondrá en comunicación dos provincias, Asturias y León, y tres concejos, Quirós, Teverga y Somiedo. ¡Medio mundo!

Fueran estas incalculables ventajas lo bastante para elogiar y aplaudir el buen acierto de la nueva Diputación, al proponerse inaugurar su plan de obras públicas con la apertura de una

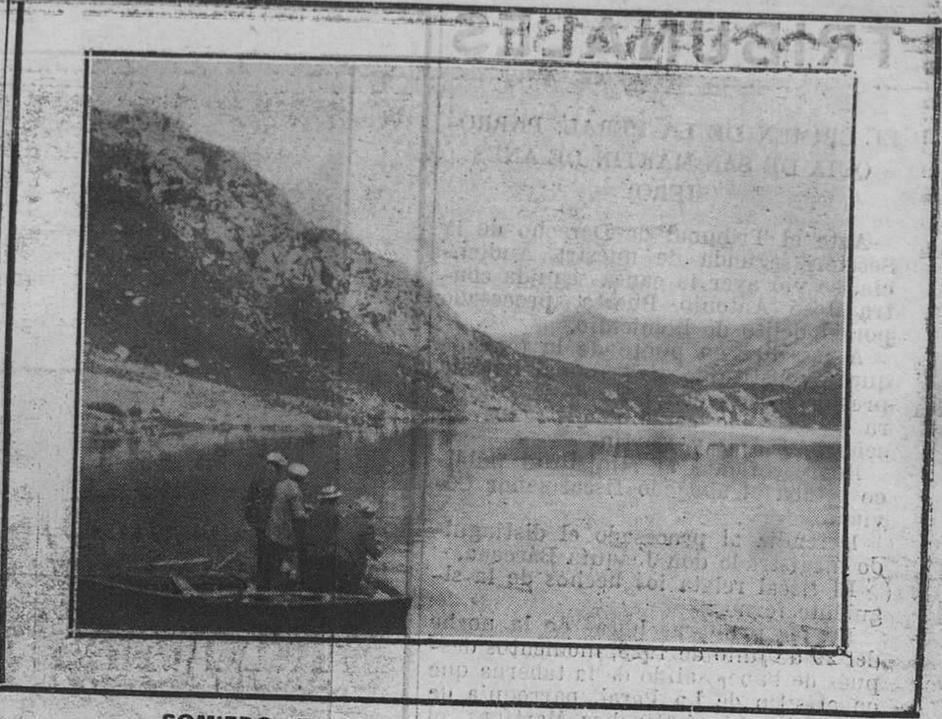
vía tan importante y trascendental. Pero sube de punto esta importancia, teniendo en cuenta el gran desarrollo que había de adquirir el turismo, abierto que fuese tal camino.

Vuelvan a fijarse en el mapa nuestros lectores, y vean que la línea de nuestra carretera pasa rozando los maravillosos lagos de Somiedo. Con esto, ¿quieren decirnos ustedes si afluirían, en numerosas caravanas, legiones y ejércitos de turistas, ávidos de contemplar esas maravillas de la Naturaleza, esas inmensas cuencas de agua, sostenidas en hombros de gigantescas montañas, esos brazos de mar, en fin, situados a una altura de 1.600 metros sobre el Cantábrico?

Muchas veces nos lamentamos, y con razón, de que Asturias, ¡la hermosa Asturias!, no sea conocida y visitada cual merece serlo por la belleza y variedad de sus paisajes, por el contraste de sus estaciones, por la antigüedad de sus monumentos... Culpémosnos a nosotros mismos, que en nuestra incuria y dejadez, poco o nada hacemos por franquear las puertas de este paraíso.

¿De qué sirve que la región de los lagos somedanos nada tenga que envidiar a los paisajes más bellos de Suiza, según afirman muchos excursionistas, si aquello, como las famosas Hurdes, no tiene acceso ni entrada? ¡Suiza! ¡Suiza! Tú eres el emporio del turismo, la montaña agreste más visitada del mundo, porque los diputados de tus cantones, menos avaros que los de Asturias, supieron gastar en tu obsequio los multimillones de sus presupuestos.

Digamos, para concluir, que nuestra proyectada carretera, lazo de unión de muchos pueblos, soberbia galería de grandiosos cuadros, y escala para subir a encantadoras alturas, es vía también que ha de conducir al hallazgo de fabulosas riquezas con la explotación de ocultos yacimientos de minerales. Precisamente la cordillera en que descansan los lagos guarda en



SOMIEDO.—Pescando truchas en el lago de El Valle.

su seno grandes filones de un hierro excepcional, no inferior al campanil de Vizcaya, según dicen los peritos. Denunciados estuvieron repetidas veces por Compañías bilbainas; pero ante la imposibilidad de los arrastres, allí donde apenas hay caminos de herradura, hubo de renunciarse a todo laboreo y explotación. Por esta misma dificultad tampoco se pueden beneficiar unas canteras de mármol muy superior, de gran parecido al de Carrara, ni los miles y miles de toneladas de madera que en aquellos bosques se pudren.

¿No son, pues, de aplaudir y alabar los buenos propósitos y salvadoras orientaciones de la nueva Diputación? Cuanto se diga en su honor, todo es muy poco.

¡Adelante con el proyecto de esa carretera, tan necesaria como ventajosa!

## DE GIJÓN

### ATENEO OBRERO

Mañana sábado dará en este Ateneo una conferencia el director del Laboratorio municipal de Oviedo, don Alfredo Martínez.

El tema será: "Coordinación de los actos vitales".

La conferencia empezará a las siete y media, y la entrada será pública.

## CAMIONES

Los mejores bandajes y más baratos GOODRICH.

Depósito con prensa para el montaje rápido y gratuito.

Talleres Brañanova Hermanos.

Teléfonos 10-15 y 10-70

## CAMAS

matrimonio con somier primera, colchón y almohada, 80 pesetas.

Armarios de luna biselada primera, 170 pesetas.

Frente al cuartel de Santa Clara

OVIEDO

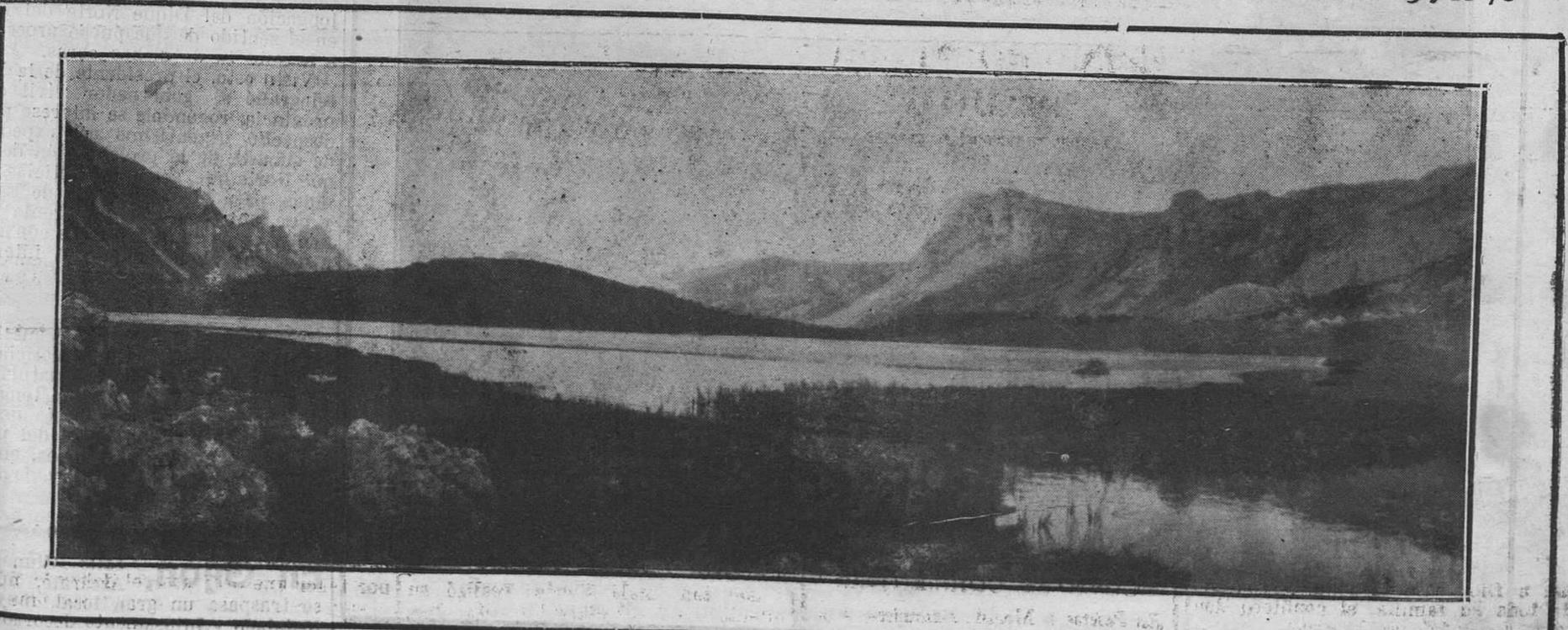
putados, que no "han malgastado" ustedes esos millones de que hablan ufanos en su manifiesto; pero ¿los "gastaron bien", cual debían hacerlo?"

Y que éste era un imperioso deber de los despedidos diputados, lo puso de relieve un apreciable colega por las siguientes palabras, que suenan a chasquidos de latigazos: "El ahorro —decía— es una virtud, ciertamente; mas si no produce bien en la colectividad, no es nada. No, señores; en una Corporación, llámese Diputación o Ayuntamiento, el ahorro puede ser funesto, porque no es en billetes donde han de demostrar esos organismos que administran bien, sino en mejoras y perfeccionamientos de los servicios, de modo que cada año puedan decir a sus administrados: hemos liquidado el presupuesto, y hay déficit; pero todo se ha empleado en atender cumplidamente a vuestras necesidades."

Cruel es el comentario, pero justo, muy justo. Añádase, para redondearlo, que las viejas, y en buena hora fenecidas, Diputaciones, ruedas y engranajes nada más de la gran máquina caciquil, miraban como cosa secundaria, si no era con desdén e indiferencia, eso de atender a las verdaderas necesidades de los servicios públicos. ¡Qué les importaba a los profesionales de la po-

## A nuestros suscriptores de Madrid

Nuestro paisano D. José Galán, dueño del Hotel Barcelona, en la calle de Mariana Pineda, es el encargado de hacer el cobro de los recibos de suscripción



SOMIEDO.—Lago de El Valle. (Su extensión superficial es de seis kilómetros cuadrados).

# TRIBUNALES

## EL CRIMEN DE LA PERAL, PARROQUIA DE SAN MARTIN DE ANES (SIERO)

Ante el Tribunal de Derecho de la Sección segunda de nuestra Audiencia, se vió ayer la causa seguida contra José Antonio Puerta, procesado por el delito de homicidio.

A las diez en punto de la mañana quedó constituido el Tribunal bajo la presidencia de don Luis de la Higuera y actuando como magistrados los señores Flórez y Martín.

Representando al Ministerio público estaba el abogado fiscal señor Colmán.

Defendía al procesado el distinguido magistrado don Joaquín Bárcena.

El fiscal relata los hechos de la siguiente forma:

En las primeras horas de la noche del 29 de julio de 1923, momentos después de haber salido de la taberna que en el sitio de La Peral, parroquia de Anes, tiene José Sánchez Martínez, el procesado Antonio Puerta García y Rafael Cueva Cabeza, sin que conste esclarecida la causa, asestó dicho pro-

## LA ESMERALDA

Joyería y Relojería

Cimadevilla, 8 - Teléfono 6-76 - OVIEDO

cesado, con instrumento cortante, un fuerte golpe en la cabeza a Rafael Cueva, causándole una fractura transversal de seis centímetros en la región frontoparietal izquierda, lesión mortal de necesidad, y de la que falleció horas después.

Todos estos hechos, según el Ministerio fiscal, constituyen un delito de homicidio, previsto en el artículo 19 del Código penal, del cual es autor el procesado, sin que existan circunstancias modificativas de penalidad.

Seguidamente se procede al examen de la prueba, compareciendo, en primer lugar, los señores peritos facultativos don Jesús Beamud González, médico forense de Pola de Siero, y don Bernardo Nuño Cueva, también médico y vecino de Pola de Siero.

Estos señores se limitan a confirmar en todas sus partes el informe que, a instancias del Juzgado, emitieron como resultado de la diligencia de la autopsia practicada al cadáver del infortunado Rafael Cueva, afirmando además que las consecuencias de la heridas que el Rafael Cueva recibió en la cabeza fueron inmediatas y mortales de necesidad.

Desfilan después numerosos testigos, cuyas aportaciones resultan un tanto contradictorias con los hechos que figuran en el sumario, suspen-



SOMIEDO.—Caravana de turistas subiendo a los lagos.

diéndose, por lo avanzado de la hora, el juicio, para continuarlo a las cuatro de la tarde.

A esa hora se constituyó el nuevo Tribunal e informaron las respectivas partes.

El fiscal, sosteniendo su criterio en cuanto al delito y a la penalidad, y la defensa formulando conclusiones alternativas, solicitando que el procesado sea absuelto, en vista de la carencia absoluta de prueba contundente de los hechos, o, en otro caso, que se aprecien determinadas circunstancias modificativas de penalidad, imponiendo al procesado la pena de seis meses

y un día de presidio correccional, accesorias y costas e indemnización.

El informe del abogado defensor causó, por lo razonado y sensato, excelente impresión en el público.

El juicio quedó pendiente para sentencia.

### Señalamientos para hoy

#### Criminal

##### SECCION PRIMERA

Oviedo.—Contra Ramón Alvarez Rodríguez, procesado por hurto. Abogados, señores Buyla y Lucio; procuradores, señores Cabal y Bernardo.

Llanes.—Contra Alberto Concha Sampedro, procesado por disparo y lesiones. Abogado, señor Miaja; procurador, señor Rodríguez.

Laviana.—Contra Manuel Fernández González (a), Plariano, y Nemesio Díaz (a), Mierense, procesados por hurto. Abogados, señores Iglesias Luis y Lucio Suerpérez; procuradores, señores Alvarez e Iglesias.

Reparaciones de máquinas de escribir y calcular.

Certificado de garantía por un año. Accesorios - Piezas de recambio

**A. Menéndez Ugena**

Rúa, 11 - Teléfono 9.42.-Oviedo



ASPECTOS ASTURIANOS: PROAZA.—Torroña de Proaza, del conde de Nava. (De la colección de fotografías de D. Luis Muñiz Miranda)

Gijón.—Contra Eleuterio Sánchez, procesado por homicidio. Abogado, señor Arango (don P.); procurador, señor Bernardo.

#### Civil

Laviana.—Don Belarmino Corujo Sierra con la Sociedad Electricista de Langreo. Por indemnización de daños y perjuicios. Procuradores, señores Bueres y Bernardo.

#### Sentencias

Oviedo.—Absolviendo a Ramón Riestra, procesado por lesiones.

Idem.—Condenando a Maximino Fanjul Álvarez, procesado por lesiones, a la pena de dos meses y un día de arresto.

Gijón.—Condenando a Jovino Rodiles, procesado por hurto, a la pena de dos años, cuatro meses y un día de prisión correccional.

Avilés.—Condenando a Joaquín Cernuda, procesado por robo, a la pena de tres meses de arresto.

## De capital interés para Gijón y Asturias

### Parece un hecho la subasta de las obras de prolongación del dique Norte del Musel

#### LA REUNION DE LA COMISION PERMANENTE DE LA JUNTA DE OBRAS

A las doce de la mañana de ayer se reunió la Comisión permanente de la Junta de Obras del Puerto, bajo la presidencia de don Felipe Menéndez.

A continuación damos la referencia que hemos podido conseguir de la citada reunión:

Se despacharon asuntos de trámite. Dióse lectura a la recaudación obtenida durante el mes de enero, y que asciende a 107.579,92 pesetas.

Aprobáronse las cuentas de obras por administración: material de secretaría y gastos de impuestos y empréstitos de enero último.

Dióse cuenta del estado de gastos por jornales en la primera quincena de febrero y del acta de arqueo con fecha 13 del corriente, que arroja un saldo a favor de la Junta de pesetas 4.818.396,34.

Enteróse también la Junta de unos telegramas recibidos, informando en el sentido de que continúen las obras del Musel por contrata.

Esto parece viene a declarar que han sido prorrogados los contratos vencidos los días 6 de enero y 12 del corriente, correspondientes al Dique Norte y Estación marítima, y que tal es el espíritu de los Reales decretos de noviembre último en los que se concedía para las contratas de obras públicas la continuación, con derecho a revisión de precios.

Por otro telegrama se sabe que el ministro de Hacienda ha trasladado ya el informe al Consejo de Estado referente a la subasta de las obras de prolongación del Dique Norte del Musel en el sentido de que puede procederse a la subasta de dichas obras.

Visto esto, el presidente de la Junta telegrafió al gobernador civil de la provincia, rogándole se interesase por el despacho urgentísimo del expediente de subasta de la prolongación del Dique Norte que, según las noticias recibidas, pasa hoy al Consejo de Estado, y que, como se sabe, su pronta resolución es de capital interés con miras a que las obras no sufran interrupción.

REGION, al dar cuenta a sus lectores de las importantísimas noticias que dejamos transcritas, congratulándose de ellas, hace votos porque tenga rápida confirmación la subasta de prolongación del Dique Norte del puerto del Musel, honra de Asturias, en bien de los intereses de Gijón y de la región entera.

En Gijón, calle Gumersinda Azcárate, núm. 7, se traspasa un gran local, muy bien instalado y lujosamente decorado. Para informes, don Laureano Sánchez García, almacén de coloniales, Gijón

# Cotizaciones de Bolsa

Día 14 de Febrero de 1924

Madrid

## FONDOS PUBLICOS

Interior .....	70,30
Exterior .....	85,90
Amortizable 5 % .....	95,80
Idem 4 % .....	89,00

## ACCIONES

Banco de España .....	556,00
Banco Hipotecario .....	283,00
Banco Español del Río de la Plata .....	87,00
Tabacalera .....	245,00
Altos Hornos .....	117,60
Preferentes .....	72,50
Nortes .....	309,00

## CAMBIOS

Francos .....	34,85
Libras esterlinas .....	33,71
Francos suizos .....	173,75
Liras .....	34,10
Dólares .....	7,83
Francos belgas .....	29,80
Escudos portugueses .....	0,26
Pesos argentinos .....	2,62
Florines .....	2,94
Coronas austriacas .....	0,015
Coronas checoslovacas .....	22,85

## Barcelona

### FONDOS PUBLICOS

Interior .....	70,45
Exterior .....	85,65
Amortizable 5 % .....	96,00

### ACCIONES

Nortes .....	309,25
Alicantes .....	305,25
Andaluces .....	51,50
Tabacos Filipinos .....	220,00

### CAMBIOS

Francos .....	34,95
Libras esterlinas .....	33,76

## Bilbao

### FONDOS PUBLICOS

Interior 4 % .....	70,60
--------------------	-------

### ACCIONES

Banco Bilbao .....	1,670,00
Id. Central .....	107,00
Banco Vasco .....	62,50
Banco Español del Río de la Plata .....	87,00
Crédito Unión Minera .....	530,00
Altos Hornos .....	118,50
Electra de Viesgo .....	280,00
Electra Vizcaína .....	650,00

## OBLIGACIONES

Ayuntamiento Bilbao 5 1/2 por 100 .....	99,60
Ferrocarril Norte 1.ª .....	66,15
Ferrocarril Durango segunda .....	63,50
Ferrocarril Portugalete .....	63,50

## París

### ACCIONES

Riotinto .....	3,260,00
Banco Español del Río de la Plata .....	254,00

### CAMBIOS

Pesetas .....	287,50
Libras .....	97,10
Dólares .....	22,58
Francos suizos .....	393,00
Coronas checoslovacas .....	65,50
Francos belgas .....	85,25
Liras .....	97,90
Coronas suecas .....	590,50
Coronas noruegas .....	304,50
Coronas austriacas .....	32,00
Florines .....	842,00

## Londres

### CAMBIOS

Francos .....	96,90
Pesetas .....	33,735
Dólares .....	4,3006
Francos suizos .....	24,73
Francos belgas .....	112,87
Coronas noruegas .....	32,05
Coronas suecas .....	16,445
Liras .....	99,31
Marcos .....	19 billones
Pesos argentinos .....	42,50
Escudos portugueses .....	184,00
Pesos uruguayos .....	43,65
Pesos chilenos .....	42,80

## Nueva York

### CAMBIOS

Francos .....	4,48
Libras esterlinas .....	4,2737
Pesetas .....	12,79
Liras .....	4,36
Marcos .....	0.0021

# Escuelas y maestros

## INSPECCION DE PRIMERA ENSEÑANZA

Se comunica al gobernador civil que el inspector de Primera enseñanza, señor Castillo, se ha reintegrado a su cargo terminada la licencia que dicha autoridad le había concedido.

El maestro de Cué, en Llanes, comunica la aplicación del legado que para estas escuelas dejó don Carlos Mijares.

Se traslada al Gobierno civil informe acerca de las condiciones pedagógicas del local de la escuela particular de San Jorge de Heres, concejo de Pravia.

Se dice al maestro de Montoro que se atenga a lo prevenido en el artículo 134 del Estatuto vigente.

## DE LA SECCION ADMINISTRATIVA

Se participa a la Alcaldía de Grado la admisión de la renuncia al maestro interino de Noredó, don Celestino Alvarez Alvarez, fundado en motivos de salud.

Pasa a informe de la Inspección el oficio de la Alcaldía de Quirós, referente a la casa de la maestra doña Senadía Villa.

Se cursa a la Junta de Derechos pasivos la instancia de doña Balbina Cortina Menéndez, en súplica de que se le abonen haberes.

## ASOCIACION DE MAESTROS NACIONALES DE SIERO

Esta tarde, a las dos en punto, en el nuevo local de la Escuela graduada de niños de esta localidad, y con la debida autorización, celebrará esta Asociación su anunciada reunión extraordinaria, a la cual deberán concurrir no solamente los compañeros asociados, sino también los que no lo son, pues en ella, a la que asistirá el delegado gubernativo, se tratarán asuntos de sumo interés, como son, entre otros, el examen de la circular últimamente publicada por la Inspección provincial y la renovación de la mitad de los cargos de la actual Directiva.

Se encarece a todos los compañeros la más puntual asistencia.—La Directiva.

Pola de Siero, febrero, 1924.

## TRIBUNA LIBRE

# Lamentaciones del público

## Santa Cruz

### PUENTE SOBRE EL RIO ALLER

De este asunto tan importante y de interés vital, que no sólo afecta a los intereses del pueblo, sino que en él están ligados el común interés de los concejos de Lena y Aller, ya nadie se acuerda ni habla de él. Todo lo que afecte al puente sobre el río Aller se escucha con el indiferente deleite que nos producen los cuentos fantásticos de hadas, o los azules de Grim.

Hay un proyecto, con plano y presupuesto, hecho por una casa de Vizcaya, el cual duerme tranquilamente en el respetable archivo del Ayuntamiento de Mieres, quizás aguardando que una voz salvadora le diga como a Lázaro: "Levántate y anda". Mientras

tanto, los barridos de Collanzo y Ovieda se están comunicando con la carretera mediante un irrisorio y peligroso puente colgante que está amenazando de un día a otro regalarnos una desagradable sorpresa.

De ello se habló en la Prensa, en el Ayuntamiento de Mieres, en la Asociación de Vecinos, y, sin embargo, todo está como estaba. Se afirmó que muy en breve sería un hecho el puente, y de entonces a la fecha ya va corriendo un año..., y sin el más mínimo asomo de una esperanza redentora.

## HIGIENE

Cual si fueren aún pocos los males y necesidades que, paciente y resignadamente, venimos padeciendo los habitantes de este pueblo, digno de mejor suerte, hace días que, para colmo de nuestras desdichas, se nos ha presentado un caso, el cual, por su importancia y el gran interés que para todos reviste, merece un pequeño comentario.

Milagrosamente vivimos, esperando de uno a otro día que la realidad nos avise con una de sus muchas importunas llamadas. En cuestiones de higiene pública y privada, individual y social, vivimos al margen de ella, sorprendiéndonos cómo en caso de tan inaudito abandono no se desarrolla una epidemia fatal que ponga en peligro la vida de los resignados vecinos. La carretera—calle única—es un vertedero de inmundicias, aguas, sucias, residuos pestilentes, etc.; todo aquello que sobra en el interior de las viviendas va a parar a la vía pública, en la cual no hay ni el menor asomo de alcantarillado. Las aguas estancadas, mezcladas con materias orgánicas en descomposición, forman una atmósfera nociva y fétida que hace insoportable la respiración.

De ciertos muros laterales a la carretera, y asentados en los sitios más céntricos del pueblo, salen chorros de lodo hediondo, cuyos miasmas pululan en el ambiente con perjuicio para la salud pública, y cual si esto aun no fuera suficiente, hay pozos negros y porquerizas tan próximas a la carretera, que es imposible transitar por dichos lugares.

# SE HAN RECIBIDO

todas las clases de semillas de la nueva cosecha.

Este año la semilla de la afamada COLIFLOR tardía de la CUARESMA, es al doble menos precio que el año pasado. Semillas al por mayor y menor,

Casa Tamargo-Rúa, 16-Oviedo

# ANUNCIOS ECONOMICOS

## CLASIFICADOS EN SECCIONES

TODOS LOS ANUNCIOS, SIN EXCEPCION, ABONARÁN 10 CENTIMOS DE PESÉTA PARA LA HACIENDA

## INDUSTRIA Y COMERCIO

SE COMPONEN TODA clase de calzados, goma y cuero, a precios económicos. Quiésclo de Oliverio, Fontán.

FUERA ENGAÑOS. LA pastilla de jabón "La Argentina" no tiene bordes, pero tiene más cantidad que ninguna otra. Pídala en las buenas tiendas de ultramarinos.

ZAPATERIA EUREKA, Magdalena, 11, ofrece al público sus grandes existencias a mitad de costo, por cese de negocio.

SEMILLAS. HORTALIZAS. Flores. Forrajeras todas frescas y selectas. Pidan catálogo gratis a la Casa Rónderos, Món, 26, Oviedo. Tél. 157.

SEBO Y BORRAS DE aceite, se compran cualquier cantidad. Fábrica de jabón "La Argentina", Tel. 922, Oviedo.

AUTO-PIANOS de las mejores marcas, el mayor surtido y precios sin competencia en CASA BLANCO.

MUEBLES A PLAZOS Y al contado vende "La Sevillana Artística", Armarios de luna biselada, a 145 pesetas; mesas de comedor barnizadas, a pesetas 27,50; lavabos, a 15 pesetas. Plaza Fontán, 4.

## MEDICOS

ENFERMEDADES DE los niños. Estrada, director de la Institución "Gota de Leche". Argüelles, 1. Teléfono 34, Oviedo.

DR. LANDETA, DEL Hospital Provincial. Medicina interna. Especialista en enfermedades del corazón y pulmones. Consulta: de 11 a 12 y de 4 a 6. Magdalena, 6.

SE VENDE CAMION marca Fiat, de 3 1/2 toneladas, seminuevo, muy barato. Informes, garage de Celestino Ovin, Cudillero.

DR. PEREZ GOMEZ, oculista del Instituto Oftálmico Nacional. San Francisco, 24, segundo, Oviedo.

JAIME VILIESID, Dentista. Uría, 32, segundo. Teléfono 10-49, Oviedo. Consulta todos los días laborables, de 9 a 1 y de 3 a 5; festivos, de 10 a 1.

## TRASPASOS

SE TRASPASA MAGNIFICO local para comercio, con vivienda. Sitio muy céntrico. Informes, Hotel Francés, Oviedo.

## VENTAS

OCASION. SE VENDEN dos automóviles. Un Benz 8/20 y un F. N. 14/16, garantizados y con alumbrado eléctrico. Talleres Brañanova Hermanos, Oviedo.

SE VENDE RODEZNO para molino, con aliviadero, eje vertical de unos tres metros y todos sus accesorios. Todo de hierro y en condiciones para instalar inmediatamente. Para más informes: Manuel Escandón, Orrín, Infiesto.

SE VENDE CAMIONETA "Ford", seminueva, muy buen estado, bien equipada y a toda prueba. Informarán Garage González, Cíaño Santa Ana.

SE VENDE UN "BOURREAU" de tamaño grande, madera nogal, gran servicio de cajones, distribución y disposición para meter máquina de escribir dentro, cerrada en perfecto estado. Razón: esta Administración.

SE VENDE CAMIONETA Ford, semi nueva, carrocería para viajeros, en 5.500 pesetas. Informarán: en Oviedo, Garage Tuero; en Grado, Vicente Díaz.

SE VENDE UNA CASA en sitio céntrico y con algunos locales sin alquilar. Razón: En esta Administración.

## VARIOS

ENSEÑANZAS. SIERRA Y Aragón, profesores con título académico. San Isidoro, 3, 1.º

HOSPEDAJE SEÑORAS, señoritas en familia, o cédense hermosos gabinetes amueblados. Muy céntrico. Razón: Portugalete, 4.

MODISTA Y BORDADORA, se ofrecen. Calle Pérez Sala, 7, principal.

MODISTA EN BLANCO, especial en bordados y vainicas. Gascona 21, 2.º

SE ALQUILA UN PISO segundo, Travesía de los Económicos, 8.

SOLO PARA SEÑORAS discípula Vasconcel. Manicura. Desaparición granos, pecas, espinillas, arrugas. Depilación cejas. Masaje facial. Precios económicos. Doctor Casal, 16, primero.

Dad a vuestros HIJOS la Emulsión de Hierro del Dr. Graiño y los criareis fuertes y robustos = Laboratorio GRAIÑO.-(Oviedo) Asturias

## Asturias en América

### CIRCULO SALENSE (HABANA)

La nueva directiva del Círculo Salense para 1924-1926 la integran los señores siguientes:

Presidente, Jaime Martínez Díaz.  
Vocales, Servando Menéndez, Angel Arias Rodríguez, Adolfo García Fernández, Emilio García Fernández, Braulio Villar, Manuel Menéndez, Manuel Fernández García, Emilio García y Antonio Pérez.

Vocales suplentes, Manuel Cuervo, Angel Menéndez y Bernardino García. En junta celebrada nombraron una Comisión para que estudie la mejor forma de contribuir a la construcción de una escuela, en la parroquia de Li-

A la junta directiva se le dió un voto de confianza para extraer de la Caja de Ahorros del Centro Asturiano los fondos sociales que tienen para depositarlos, si lo estima oportuno, en un Banco de Oviedo o de Gijón.

Se pasó a las elecciones, resultando electa la siguiente candidatura, que regirá los destinos de la colectividad durante el corriente año:

Vicepresidente primero, señor Bernabé Fernández Leirana.

Vocales, señores Manuel Bousoño, Bernardo García, Manuel Anes, José García García, Fermín Fernández, José García Méndez, José C. Chás, Albino Sánchez, Belarmino González García y José Carvajal Méndez.

Todos estos señores fueron reelectos, lo que demuestra su buena actuación, y la seguirán con más entusiasmo aún en el nuevo periodo de gobierno.

## Espectáculos

### Teatro Campoamor

Funciones de cinematógrafo para hoy, viernes, 15 de febrero.

A las siete de la tarde y a las diez de la noche.

Estreno de la preciosa película en una parte "Pintoresco rincón de Francia", de la segunda y última jornada (cuatro partes) de la grandiosa película histórica "Lucrecia Borgia", y de la película cómica en una parte, "Pagas... o te casas".

El domingo, la extraordinaria novela "Los misterios de París".

### Salón Torenó

Funciones de cinematógrafo para hoy, viernes, 15 de febrero.

A las siete menos cuarto de la tarde y a las diez menos cuarto de la noche.

Estreno de la película cómica en dos partes "¡Guerra a los hombres!", y de la segunda y última jornada de la grandiosa película histórica "Lucrecia Borgia".

Mañana, sábado, estreno de "Petit Café", adaptación de la célebre comedia de Tristán Bernard. Protagonista, Max Linder.

### Popular Ginema

Hoy, a las siete y a las diez, gran éxito de "Minerva", continuación, a precios populares, 13 episodios, 31

El sábado: ¡acontecimiento! "Si yo fuera Rey", por el gran actor William Farnum.

## Vida provincial

### ENTRADAS

Por la Oficina correspondiente se ha dado entrada a los siguientes asuntos:

La cuenta justificativa de la consignación para instalación de la Escuela Pericial de Comercio en el nuevo local que remite el director de la misma.

Una nota de la Alcaldía constitucional de Colunga solicitando un premio de la Diputación para la celebración de la feria de ganados, que ha de tener lugar al propio tiempo que la feria de mayo próximo.

### SALIDAS

Por la Secretaría del Negociado Central se ha dado salida a la siguiente nota que se tramita al gobernador civil:

La Comisión provincial, en sesión del 8 del corriente, acordó hacer constar la satisfacción con que en su visita al Hospital ha visto el orden que allí reina en los servicios, y dar por ello las gracias al personal administrativo y facultativo del Establecimiento.

Lo que tengo el honor de comunicar a V. S. a los efectos de la ley provincial y para conocimiento de los señores director y decano de dicho Asilo.

## SUCESOS

### Oviedo

#### DETENCION DE UN "SABLISTA"

En Mieres ha sido detenido ayer el joven de diez y ocho años Mariano Jiménez Pérez, natural de Valladolid.

Este sujeto, como recordarán nuestros lectores, estaba reclamado por las autoridades de Oviedo, pues hace días que se dedicaba a dar "sablazos", fingiéndose hijo del comerciante de esta capital don Francisco Rojo, cuyo señor presentó una denuncia en la Comisaría.

El Mariano Jiménez pasó a la cárcel a cumplir una quincena que le impuso el gobernador civil.

Por su parte, el Juzgado lo reclama como autor de algunas estafas.

### Gijón

#### ACCIDENTE DEL TRABAJO

Hallándose trabajando en las obras del túnel de Veriña, del ferrocarril Ferrol-Gijón, el obrero Juan Suárez

Sánchez, de treinta y siete años, vecino de Llanes, le cayó encima una piedra que se desprendió de dichas obras, lesionándole.

Trasladado a la Casa de Socorro de nuestra villa, fué curado de varias heridas contusas en la cabeza, pierna izquierda y dedo meñique del mismo pie, que fueron calificadas de menos graves.

### NOTA OFICIOSA

## Pro intelectuales alemanes

### NUEVOS DONATIVOS

Librería Internacional, una escribanía.

Casa Ron, una botella de Jerez Quina.

Juan Collado (ornamentos de iglesia), un Crucifijo.

Las Novedades, diez partillas de jabón fino.

La Más Barata, un carro con cabaño, trompetas y demás juguetes.

José Fernández, dos bandejas.

Un donante, seis frascos de esencia y tres cajas de jabón.

Relojería Aragonesa, un estuche con dos servilleteros.

Comercial importadora, dos figuras y un portátil de vidrio de Bohemia.

Casa Nuño, un joyero y un frasco de perfume.

Depósito de loza de San Claudio, dos floreros.

Mariano Rojo, un frasco de Colonia.

Relojería de Hernández, un despertador.



nares, según solicitud presentada por el asociado señor Daniel Menéndez.

El día 26 de enero tomó posesión de sus cargos la directiva electa.

### UNION DE TEVERGA, PROAZA Y QUIROS

Esta entusiasta entidad tiene señalada su junta general y de elecciones, las que han despertado un inusitado entusiasmo entre los asociados, el próximo día 26 del actual, en la secretaría del Centro Asturiano.

### NATURALES DEL CONCEJO DE COAÑA

Presidida por el entusiasta presidente general, señor Bernabé González, verificó esta Sociedad la junta general reglamentaria correspondiente al último semestre del año próximo pasado.

Fué aprobado el balance del segundo semestre, el cual arroja un saldo de 1.653,48 pesos a favor de la cuenta de instrucción, resultando en esta fecha un déficit de 30,74 pesos en la cuenta de la Sección de Fiestas.

Para fecha próxima se convocará nuevamente a junta general para dejar resuelto en donde debe erigirse la nueva casa-escuela.

# ANUNCIOS PROFESIONALES

**DR. EDUARDO R. SAN PEDRO**  
ESPECIALISTA PIEL Y NERVIOS  
Consultorio: Uria, 72, bajo OVIEDO

**DR. ALBERTO GONZALEZ**  
Especialista en enfermedades de la piel y secretas, de las clínicas de los doctores Azúa y S. Covisa, en el hospital de San Juan de Dios, de Madrid.  
Horas de consulta: de 10 a 12 y de 4 a 6; días festivos, de 10 a 12.  
Santa Clara, 24, 2.º-Teléf. 199. OVIEDO

**DR. LUIS MARTIN VELAZQUEZ**  
MEDICO ODONTOLOGO  
Enfermedades de la boca y dientes  
Consulta, de 10 a 1 y de 3 a 6  
Plazuela de Riego, 6, 2.º-Oviedo

**Dr. CARLOS PRESTEL**  
Especialista en enfermedades secretas, de las vías urinarias y cirugía general  
Consulta diaria: mañana y tarde  
URIA, 60, ENTRESUELO. Teléf. 12-05  
OVIEDO

**Doctor MIRANDA**  
ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DEL CORAZON Y PULMONES  
Ex profesor de dichas enfermedades en el Instituto Rubio y en el Real Dispensario Antituberculoso María Cristina de Madrid  
Consulta: De 10 a 1 y de 3 a 5.-Uria, 72, piso segundo.-OVIEDO.-Teléfono 10-25.

**LABORATORIO BIOLÓGICO del Doctor VALVIDARES VEGA**  
Diplomado del Instituto de Alfonso XII y autorizado expresamente por este Centro para el tratamiento antirrábico en esta provincia.  
Facteriología, autovacunas, Wassermann, análisis de sangre, orina, etc.-Plaza del 27 de Marzo (Escandalaria), 2.-Tel. 315.-OVIEDO

**DR. GODOFREDO ROBLES**  
Especialista en enfermedades de la matriz, diatermia, rayos ultravioleta y demás medios modernos y su Cirugía. Partos, trastornos del embarazo y abortos repetidos. Cirugía general. Prácticas en los hospitales de París, Ginebra, Berna, y Berlín y anualmente en Madrid. Consulta de 11 a 1, Uria, 21. Teléfono 12-24. Oviedo.

**Dr. Valentín Fernández**  
Especialista en enfermedades de las vías urinarias, piel y secretas. Diatermia y rayos ultravioleta.  
Uria, 21 - Teléfono 13-24  
OVIEDO

**Dr. Joaquín Palacios**  
Especialista en enfermedades del sistema nervioso.  
Uria, 18.-OVIEDO

**DURAN Y G. DEL VALLE**  
INGENIEROS DE CAMINOS  
Saltes de agua, líneas eléctricas, abastecimiento de aguas, puentes, hormigón armado, perforaciones, etc., etc.  
Proyectos, presupuestos, consultas.  
C/Oficinas: OVIEDO, Campomanes, 3, de 10 a 13 RIBADESELLA

**ESTOMAGO, INTESTINO E HIGADO**  
**Dr. Julio R. Fontán**  
Especialista de las clínicas de París y Madrid.  
Consulta, de 10 a 12 y de 2 a 4  
Teléf. no 10-SS.-Dueñas, 6, 1.º - Oviedo

**R. PENDAS**  
Curlista de los institutos Oftálmico Nacional y Rubio  
CONSULTA DE 10 A 1  
Iovellanos, 21, 1.º izquierda. Telf. 360  
OVIEDO

**Medicina y Cirugía de enfermedades de los ojos.**  
**DR. E. JUNCEDA**  
Consulta: de 11 a 1 y de 3 a 5  
Fructa, 1, 2.º - Teléfono 25  
OVIEDO

**ENFERMEDADES DE LOS OJOS**  
**DR. OLIVEROS**  
Del Instituto Oftálmico Nacional y Real Hospital del Buen Suceso. Curación radical del estrabismo (bizquera)  
Consulta de 11 a 1  
Pidal, 4.-OVIEDO

**Dr. J. Alonso Marcos**  
ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LOS NIÑOS  
Uria, 58, segundo - Teléfono 12-70  
OVIEDO

**DR. LUIS LAREDO VEGA**  
Especialista en enfermedades mentales y nerviosas  
Consulta de 10 a 1 y de 3 a 6  
San Francisco 18, 1.º-Teléfono 711  
OVIEDO



# Vida municipal

## Oviedo

### LA CONTABILIDAD EN EL SERVICIO DE AGUAS

Los delegados gubernativos designados para examinar las cuentas del negociado de Aguas del Municipio, así como los servicios técnicos, han emitido ya dictamen, del que no se deriva la menor responsabilidad para el jefe de la oficina, ni tampoco para el personal a sus órdenes.

Esto es lo interesante, esto que se refiere al buen nombre de las personas. En cuanto a los demás extremos del informe, que es muy extenso, han de ser examinados por las Comisiones respectivas, y ya se irán conociendo sus resoluciones.

## Grado

### EL DELEGADO GUBERNATIVO

Es realmente abrumadora la labor que pesa sobre el señor delegado gubernativo de este partido y comandante de Infantería, don Honorino Martínez Alonso.

El pasado miércoles estuvo en esta villa, recibiendo numerosas visitas y crecido número de felicitaciones, por su beneficiosa labor en pro de los intereses comunales.

## Ribadesella

### EL DELEGADO GUBERNATIVO

El pasado viernes, a las doce, nuestro Ayuntamiento celebró sesión extraordinaria, presidida por el delegado del partido, don Ramón López Pardo, quien en sencillas frases se dirigió a los concejales, a los que recomendó mostrasen el mayor celo en pro de los intereses del concejo y de la Patria, y se ofreció a todos para los asuntos que fuesen de justicia. El alcalde, señor Caso, correspondió al saludo del señor delegado y le prometió el concurso de la Corporación.

En la tarde del mismo día, el señor López Pardo dió comienzo a su labor fiscalizadora de la administración municipal.

En la mañana del día siguiente, tuvo su sesión la Junta de Sanidad y la Junta local de Primera enseñanza.

Como resultado de las sesiones, se exigirá una escrupulosa limpieza en las cochiqueras, y se obligará a que todas las viviendas tengan retréte; se analizarán las carnes destinadas al consumo público y particular, y se dedicará muy preferente atención al abastecimiento de aguas, llegando, si es preciso, a la construcción de otro cuoducto.

En enseñanza, se llegará a la "dictadura escolar", siendo efectiva la asistencia obligatoria a las escuelas de los niños comprendidos en la edad de seis a catorce años; se dedicarán las cantidades necesarias al arreglo de locales y a la adquisición de material; se impondrá la cultura física y la educación cívica. El delegado visitará todas las escuelas, pues tiene gran confianza en que la honrada labor de los maestros al cultivar las inteligencias y formar los corazones infantiles, contribuye eficazmente a preparar ciuda-



La iglesia parroquial de Pola de Siero después de reformada.

danos conscientes de sus deberes y de sus derechos, y, por tanto, amantes de su Patria.

Por la tarde, presidió la Junta de Reformas Sociales, y el principal acuerdo tomado fué que los domingos se cierren los establecimientos a las dos de la tarde, quedando abiertos los cafés, los estancos, las confiterías y las casas de comidas, pero estableciendo ciertas reglas para su funcionamiento en días festivos.

El señor López Pardo regresó el sábado a Cangas de Onís. Volverá dentro de unos días para proseguir la inspección de este Municipio.

El señor López Pardo es un espíritu comprensivo, muy inteligente, que posee lo que se ha dado en llamar el sexto sentido; es decir: que sabe hacerse cargo. Estas excelentes cualidades, unidas a una actividad persistente y a una noble sencillez, son segura garantía de una actuación diligente y acertada.

## Dietario gijonés

### EL ARREGLO DE LA CALLE DE URÍA

La Alcaldía ha oficiado a las Empresas de automóviles "Los Asturés", "Los Hispanos" y "Las Cinco Villas", que hacen el servicio de viajeros entre Gijón, Villaviciosa y Ribadesella, para que sus vehículos se abstengan de pasar por la calle de Uría, desde hoy, día 15, hasta el 21 del corriente, pues se va a proceder al arreglo de dicha calle.

Esta noticia que dejamos transcrita merece dos palabras, para dedicar un aplauso a la decisión tomada de proceder al inmediato arreglo de la mencionada calle, una de las más hermosas, importantes y transitadas de nuestra población.

Tal arreglo era una necesidad sentida y que más pronto remedio reclamaban.

Que sigan las decisiones de esta índole, camino el más seguro para llegar a conseguir que nuestra villa presente el decente aspecto que su importancia requiere.

### DE REFORMAS SOCIALES

Mañana 16, a las cinco de la tarde, se reunirá la Junta local de Reformas Sociales para tratar de los siguientes asuntos:

Oficio de la Federación Patronal referente al acuerdo sobre el convenio para la jornada en las panaderías.

Informe relativo a una denuncia de infracción de la ley del Descanso dominical.

Autorizaciones para el Balance anual.

Multas y reclamaciones.

### PRO SALUD PUBLICA

En las inspecciones practicadas ayer en los mercados han sido decomisa-

dos y destruidos, por no reunir condiciones para el consumo, varios kilos de pescadilla, una caja conteniendo 80 kilos de raya y cazón y un tabal de sardinas arenques en estado de descomposición.

## EL TEATRO EN GIJÓN

### En el Jovellanos

#### DE TRIUNFO EN TRIUNFO

Con justicia puede calificarse de acontecimiento artístico la actuación de la compañía de Casals en nuestro coliseo municipal.

Si éxito, y rotundo, fué su presentación ante el público gijonés el pasado lunes, en ascendente progresión siguió aquél en los días sucesivos, estando el público completamente de acuerdo en afirmar que hace mucho tiempo no desfiló por nuestros escenarios elenco artístico tan notable en su conjunto y en sus partés.

El estreno de "Las mariscalas", zarzuela en dos actos y un prólogo, de José Tellaeche, y cuya música es del maestro Calleja, sirvió para que, una vez más, se patentizara la valía de la compañía.

La zarzuela, en sí, no es ninguna obra de esas que consagran a un autor. La aceptación que tiene se la debe, sin duda, a la magnífica interpretación que de ella hacen las huestes de Casals, y los aplausos que su presentación arranca a los espectadores deben tomarlos para sí, casi por entero, los citados artistas.

Casals es, indudablemente, dejando a un lado su arte incomparable, un director de escena justísimo, que "ve" las obras bajo el verdadero punto de vista artístico, y que sabe escogitar las partes integrantes de sus "elencos" con acierto notable. No en vano es Eugenio Casal figura-cumbre del arte escénico español, como lo proclaman los públicos todos de la Península por donde el artista pasa, dejando tras de sí una estela de gloria.

En "Las mariscalas" todos se lucieron por igual: la orquesta, afinadísima; los coros, admirablemente

acoplados; las señoritas Arroyo, Bañal y Torres, bellas y artistas, y los señores Moreno, Rebullo y Casals.

En "Marina" alcanzó un éxito personalísimo el consagrado tenor Arturo de Castro, y las enormes ovaciones que se le tributaron le habrán dado la medida del aprecio que el público gijonés hace de sus formidables condiciones de cantante.

Otro clamoroso éxito fué la presentación de "La montería", la ya tan popular zarzuela de Ramos Martín y el maestro Guerrero.

A pesar de ser la obra sobradamente conocida de nuestro público, su representación fué un acontecimiento y un nuevo triunfo para las huestes de Casals, e igual suerte corrieron "Los gavilanes" en la función de la noche.

Para hoy se anuncia nuevamente "Marina", por la tarde, y a la noche, "La montería" y "¡Hay que ver...! ¡Hay que ver...!"

## Estadística demográfica

### Oviedo

Nacimientos: Alfonso Zapatao Barrana, Elvira Ainsúa Magdalena, Juan Francisco Serrano Solares.

Defunciones: José Martínez Alvarez, de tres años; José Antonio Fernández Casillas, de siete meses; Senén Prieto González, de catorce meses; Luis Díaz Alonso, de tres meses; Eloy Pérez Fernández, de dos meses, y María González Alvarez, de treinta y cuatro años.

### Gijón

#### ORIENTE

Nacimientos: Pilar Suárez Alvarez.  
Defunciones: Argentina Manzano Quirós.

Matrimonios: No hubo.

#### OCCIDENTE

Nacimientos: Luis Merino Ciruelos y Juan Larxé Tejerina.

Defunciones: José María Menéndez Morán.

Matrimonios: Lucinio Fernández Voces con Isabel Valdés Hevia.

## Despachos detenidos

### Gijón

Por ignorarse el paradero de sus destinatarios, se encuentran detenidos los telegramas siguientes:

- De Puentececeo, para José Soto.
- De Tapia, para Rivero.
- De Santander, para Casa Rato.
- De Avilés, para Fuente.
- De Avilés, para Francisco González Carretera de Oviedo, Casa de Mi-

## BANCO DE OVIEDO

Fundado por las Bancas Masaveu y Compañía y M. Calcoga y Hermano

CAPITAL: 30 millones de pesetas

Giros sobre plazas nacionales y extranjeras.—Cuentas corrientes a la vista, con interés, en pesetas y en moneda extranjera.—Cobro y descuento de cupones.—Compra y venta de valores del Estado y Obligaciones hipotecarias

### BONOS A VENCIMIENTO FIJO

EL BANCO DE OVIEDO expide Bonos a vencimiento fijo por el importe de la cantidad que entrega el cliente, devengando un interés de:

3 y medio por 100 a 6 meses  
4 " " 100 a 1 año

### Cajas de alquiler

### Caja de ahorros

# La medicina, los médicos

## DE HIGIENE SOCIAL

### LA ENFERMERA VISITADORA

Dejamos nuestro artículo anterior en el punto de la demostración implantada por los belgas en Jumet, para convencer al pueblo de la necesidad de la higiene. Vamos a dar de ella una sucinta nota y, teniendo en cuenta que la educación sanitaria belga, bastante inferior a la de los Estados Unidos, es superior a la nuestra, procuraremos después planear un esbozo de algo adaptable a nosotros.

Mucho hemos de correr si no hemos de quedar más rezagados cada día en la rápida marcha del mundo hacia su redención sanitaria. No es dudoso que España progresa, incluso sanitariamente, pero su marcha es tan perezosa que más parece hallarnos en el siglo XVII que en el de la aviación, la telefonía y la telegrafía sin hilos, del radio y tantos otros maravillosos inventos que han transformado la Humanidad. El dilema para los españoles es terrible: o transformarse, o desaparecer. Si el patriotismo no hace milagros, no nos quejemos después de nuestra condición de sometidos a la fuerza, a la inteligencia y al progreso de otros pueblos más avisados.

En tres servicios se ha dividido la demostración de Jumet:

**Primero.** La visita médica de la población, llevada a cabo por todo el Cuerpo médico. Gracias a las conferencias organizadas, innumerables personas sanas se han presentado a su médico para someterse a un detenido examen. El médico llena una ficha y la envía a la enfermera visitadora que la completa. Desde el punto de vista social las fichas comprenden a toda la familia. Cada enfermera visitadora está encargada de un barrio de la ciudad, y va a los domicilios para enseñar a los vecinos las precauciones de higiene que deben tomarse, los cuidados que se han de dar a los niños y a los enfermos, y al propio tiempo recomendar la asistencia a las consultas y dispensarios a que ella concurre.

**Segundo.** Los Dispensarios.—Existe en Jumet una consulta de niños de pecho y "Gota de Leche" dependiente de la Obra Nacional de la Infancia. La Liga contra el peligro venéreo ha abierto un dispensario; hay uno de higiene mental, y pronto se abrirá uno antituberculoso. Los servicios de Laboratorio, etc., pueden ser utilizados por todos los médicos.

**Tercero.** Se ha emprendido en fin la educación popular higiénica de manera intensiva, por medio de car-

telles, folletos, conferencias, etc., dirigiéndose ya a toda la población, bien a diferentes sectores sociales. Ello ha tenido una gran repercusión en Bélgica, y por emulación son varias las poblaciones que han emprendido una campaña semejante. La proximidad con Inglaterra les facilita enviar a estudiar al Belford College de Londres las materias adecuadas para enfermeras visitadoras.

De lo expuesto se deduce claramente la trascendental importancia que a la enfermera visitadora se la concede en la moderna lucha contra los males sociales. No es sólo en los Estados Unidos y en Bélgica, sino en el mundo entero. La misión social de la misma es importantísima y, bien entendido su funcionamiento, sería una institución insustituible. Pues bien, en España cuando el entonces director general de Sanidad señor Salazar habló de la necesidad de crear ese Cuerpo, se encontró con la irreductible oposición de los médicos, que veían un enemigo temible en lo que debieron ver solamente el máspreciado y precioso colaborador de su misión social. Porque la enfermera visitadora puede y debe emplear con abundancia el tiempo, que el médico tiene harto tasado, en enseñar a las familias las más elementales nociones de la higiene individual y colectiva; el mecanismo del contagio de las enfermedades infecciosas; las consecuencias individuales y sociales de las mismas; los peligros del alcohol, de la habitación insana, de la suciedad, de la alimentación irracional y defectuosa; la necesidad de la limpieza corporal para conservar la salud; el medio de evitar las consecuencias desagradables que la inadecuada alimentación de muchos niños acarrea hoy; enseñar el mejor partido a sacar de los pocos recursos señalando los alimentos que, en igualdad de coste, rinden más calorías; debe vigilar estrechamente para que en casa de los enfermos se cumplan con el mayor escrúpulo las prescripciones del médico y no se burlen y se sustituyan por los emplastos, potingues y amuletos que proporcionan las comadres de la vejez. En una palabra, debe ser el más fiel y desinteresado consejero de la familia, captándose la simpatía y la confianza de ésta, y con esa delicadeza y esa intuición, patrimonio de la mujer, percatarse de lo más necesario en una casa y llenar el vacío, si es de dinero, enviando a las instituciones correspondientes la petición de auxilio, y si es de enseñanza o de ternura, prodigándolas a manos llenas, que para ello parece creada esa hermosa mitad del género humano.

En Oviedo, con más facilidad que en parte alguna, podríamos tener un Cuerpo de enfermeras visitadoras honorarias, por decirlo así, cuya labor daría pronto óptimos frutos. La primera cualidad necesaria para desempeñar el cargo es la abnegación. El espíritu cristiano, bien sentido, conoce y practica esa virtud. No es preciso pues, más que instruir y encauzar. Bajo la tutela de esa agrupación de individuos que se aprestan a una intensa y extensa campaña de higiene social, podían y debían unificarse las diferentes instituciones que en Oviedo existen con determinadas tendencias. Claro que sólo para los efectos de la enseñanza de la higiene a las enfermeras que luego habrían de predicarla en los domicilios.

Existe una "Gota de Leche" subvencionada por la Junta de Protección a la Infancia y patrocinada por una Junta de Damas. Pues allí—mientras no se llegase a tener Casa-Cuna e Instituto Nipiológico, tan necesarios—es darían por el competente especialista que la dirige (auxiliado, si lo estimaba conveniente, por otros elementos) lecciones de crianza y de higiene infantil a cuantas personas desearan adquirir esas nociones, para luego dedicarse "con conocimiento de causa" a vigilar, instruir, educar a las madres que acuden a la "Gota" y a las que no acuden, que todas lo necesitan. Con el pretexto de enterarse de cómo marchaba el niño, darían breves y sencillas lecciones de lo que en la casa fuera más preciso aprender en relación con la crianza del pequeño; observaría las transgresiones cometidas o a que con más facilidad se entregaban, y procuraría con ánimo perseverante inculcarles las buenas normas, demostrarles los errores y corregir los defectos, etc.

Hay una Policlínica de la Cruz Roja a la que acuden competentes profesores, que podía ser el centro de enseñanza de las damas enfermeras con o sin lazo y de cuantas mujeres de espíritu abnegado quisieran colaborar en esta santa empresa. Pasemos por alto el Dispensario de profilaxis, que va haciendo su obra. Hay también un Dispensario antituberculoso que, un poco ampliado, sería una excelente escuela de enseñanza que se daría por su culto director y el Cuerpo de auxiliares correspondientes. De Laboratorio, no hablemos. Creo que ni los particulares se negarían a una obra de altruismo como ésta; pero el municipal en sus dos secciones, estoy seguro que no regatearía esfuerzo alguno.

Y así, en poco tiempo, la caridad un poco irreflexiva y al buen tun-tún de ahora se cambiará en una obra perfectamente consciente y práctica, porque con el óbolo material y el consuelo espiritual, se llevaría además la enseñanza real y práctica de lo necesario y de lo conveniente para conservar la salud y recobrarla, lo que se traduciría en una transformación radical y completa de la vida y costumbres de numerosas familias que, por ignorancia más que por otra causa, arrastran ahora una vida de miseria física y depravación moral.

La proposición está hecha. Los señores de la "Higiene social" dirán si merece la pena de tomarla o no tomarla en consideración, tal y como va, o corregida y mejorada.

Dr. SOLANO

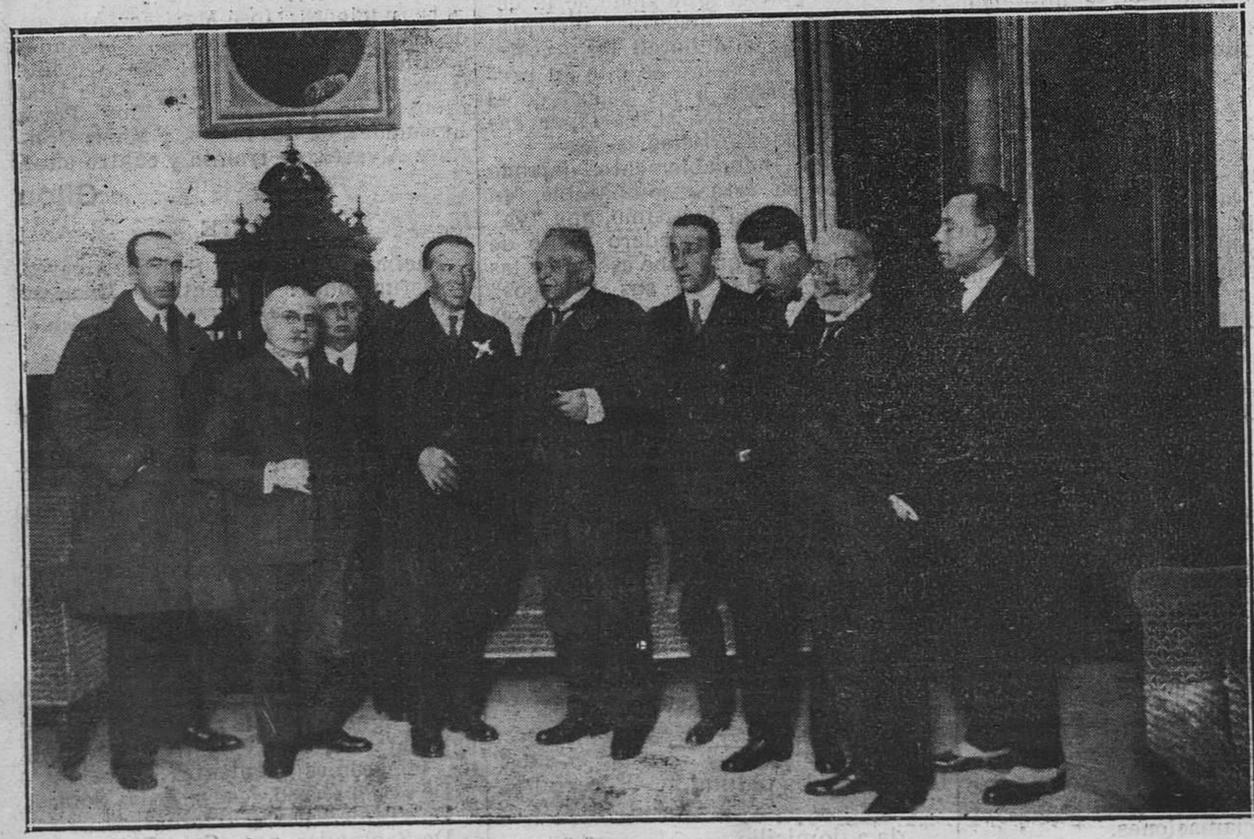
10 febrero 1924.

### El sueño y los ensueños

Durante el sueño, las actividades psíquicas se hallan en un estado de más o menos completa suspensión, mientras que las funciones de la vida vegetativa, circulación, respiración, digestión, etc., siguen actuando, aunque por lo regular, con energía disminuída. El corazón late con menos violencia, la presión arterial desciende y la circulación cerebral es menos activa; en los movimientos respiratorios hay menos actividad y está disminuída la eliminación del anhídrido carbónico; los movimientos gástricos e intestinales no son tan intensos; la temperatura desciende y las secreciones no tienen lugar de la misma forma que en el estado de vigilia, estando por tanto deprimidas las funciones de los centros nerviosos respectivos. Pero esta remisión funcional es poco acentuada; si no sería imposible la función vital durante el sueño.

Los centros cerebrales superiores están en reposo, pero los de la vida de relación lo están solamente escaso tiempo, estando actuando en el resto del sueño, dando lugar a que se provoquen los ensueños.

El sueño tiene lugar en dos fases: en una es profundo, y en otra es ligero. La de sueño profundo suele durar una hora y media aproximadamente, y la de sueño ligero el resto del sueño. En los adultos, estas dos fases se verifican por lo general en ocho horas.



MADRID.—El ilustre médico doctor Goyanés (x) al terminar la interesante conferencia que dió hace pocos días en la Real Academia de Medicina. (Foto Vidal)

# os, la higiene

**MAÑANA:**  
**EXPLORACIONES, INVENTOS, CIENCIAS APLICADAS**  
 Ascensores y escaleras mecánicas.—Los ómnibus a trolley.—Otros trabajos interesantes y fotografías.

Combinación al tiempo en que tienen lugar estas dos fases en los individuos, pueden admitirse dos tipos de este tipo, de los que hacen vida normal y se acuestan pronto, y otro de los que, por el contrario, se levantan tarde y abandonan el lecho a horas avanzadas del día.

El primer tipo, de los que pudieran llamarse "trabajadores", es el de la mayoría de los individuos. Estos, al acostarse, duérmense con relativa facilidad.

Como se ve en la figura 1, la curva—como gráficamente se representa el sueño—en este tipo, asciende al principio del sueño; de este ascenso, que representa la fase de sueño profundo, el punto más elevado responde al "acmé", momento álgido del sueño; el descenso de la curva hasta el final, es paulatino y representa el sueño ligero que es donde tienen lugar los cambios. En el sueño profundo se despierta mal el sueño ligero, en el sueño ligero, se despierta bien, cuanto más próximo está a finalizar el sueño.

El segundo tipo, de los que podrían denominarse "trabajadores", es a la inversa del anterior. Estos individuos al acostarse, tardan en dormirse; necesitan distraerse en la lectura por ejemplo, cayendo luego sumidos en un sueño ligero, como se observa en la figura 2, en la curva asciende lentamente al principio; el descenso tiene lugar ya próximo a finalizar el sueño; el brusco de la curva equivale a la fase de sueño profundo que, por lo regular, tiene lugar en estos individuos en las últimas horas de la mañana o en las primeras de la tarde. En la primera parte del sueño, suelen despertarse varias veces; en cambio, en la segunda fase, no se despiertan, y si se despertasen vuelven a dormirse con facilidad.

En el sueño profundo, los autores comparan al hombre con un animal que tuviese los hemisferios cerebrales invertidos. La profundidad del sueño se averigua por la intensidad del sonido necesario para interrumpirlo.

Los excitantes externos e internos son capaces de disminuir la profundidad del sueño, que luego se recobra al alejarse de los excitantes de los sentidos, se favorece la aparición del sueño; por excepción, hay sujetos que por hábito ya, necesitan oír para conciliar el sueño un ruido monótono, como el tictac del reloj, por lo que se origina el sueño es muy discutida. Las causas más admisibles son las que dicen que es una deficiencia (Claparède, Salmón, Abad). Salmón, al estudiar la hipófisis se halla en el centro de la base del cerebro colocada en la silla turca, tuvo la intuición de que los productos de secreción interna de esta glándula habían de ser muy útiles para el funcionamiento cerebral. Cyon dice que este órgano es el encargado de regular la circulación cerebral y, por lo tanto, interviene en el sueño. Los hechos clínicos han confirmado esta idea, pues el insomnio, en la mayoría de los casos, forma parte de la sintomatología de la insuficiencia hipofisaria, y además el extracto hipofisario es muy útil en los casos de insomnio.

Se sabe que dos aminas proteínicas existentes en la sangre—la "triptamina" y la "histamina", derivadas respectivamente del triptófano y de la histidina, muy bien pudieran ser las encargadas de regular la circulación cerebral adaptándola a las necesidades de un sueño reparador y desintoxicante. Y, en cuenta que el "imidazol", derivado de la histidina, puede fusionarse con la "pirimidina" de procarina y formar una "purina" sintética lo que se explica para tener la propiedad despertante, explicado con esto el mecanismo activo regulador del sueño. (Introducción al estudio de los venenos de la Universidad de Madrid, curso en la Universidad de Madrid 1923).

En el sueño descansan el cerebro y los músculos de los órganos de los sentidos, su necesidad es que la privación produce la muerte mucho más rápida que la privación de alimentos.

Los sueños son imágenes rápidas que durante el día se filian por nuestra conciencia. La mayoría de las imágenes parecen absurdas; no obstante tienen un fondo lógico. En el lugar los ensueños, como queda dicho, en el sueño ligero, cuando los centros motores, visual, etc., están en actividad, dando lugar a que se provoquen.

Las imágenes que aparecen en el ensueño se ven desfiguradas, raquílicas, porque faltan los centros de imágenes concretas. La conversación resulta agramatical, y parece que no se descubre cohesión entre unas cosas y otras. Se ven muchos paisajes imaginarios, otras veces son lugares conocidos implantados en sitios distintos de donde están en realidad.

No se sueñan ideas abstractas, Patria, Justicia, Religión, etc., sino que, por medio de imágenes simbólicas, aparecen sustituidas estas ideas: se ven soldados, representantes de la Justicia, etc.

## EL SUEÑO Y LOS ENSUEÑOS

Fig. 1.—Curva del sueño de los trabajadores.

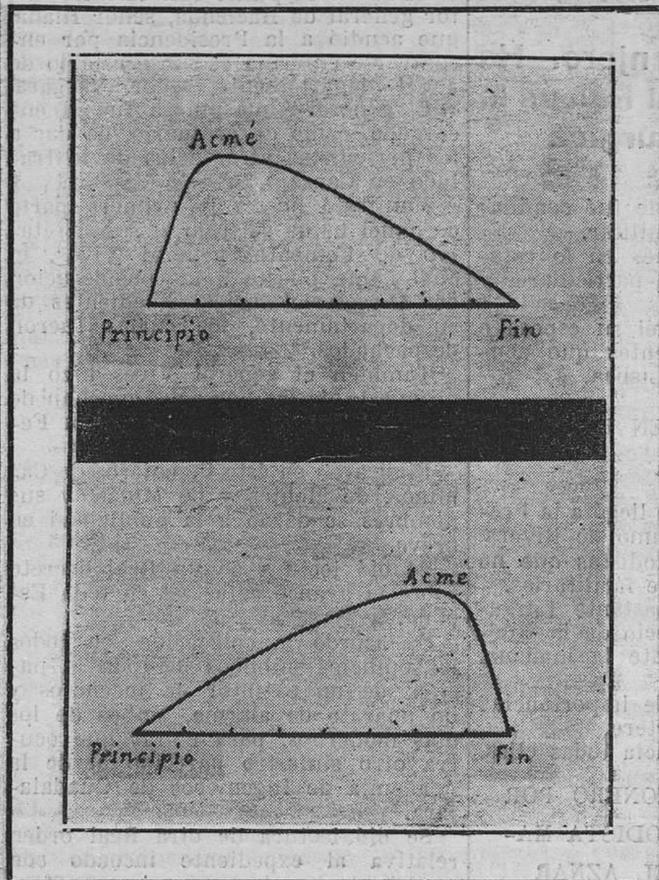


Fig. 2.—Curva del sueño de los trasnochadores.

El contenido de los ensueños es subconsciente; pero la movilización de este fondo psíquico es debida a recientes impresiones de vigilia. De aquí la continuidad del hombre dormido con el despierto, ya que el hombre dormido está unido al mundo por estas impresiones recientes de la vigilia. Por otras de otra índole comunica con lo que pudiera llamarse su mundo interior.

Para Freud son los ensueños "deseos reprimidos no satisfechos". Estos deseos, guardados en los centros de representaciones, dan lugar al ensueño. Este complejo reprimido está representado por símbolos o imágenes; sustituyendo estas imágenes por el valor que representan, se consigue la interpretación del ensueño. Esta interpretación es fácil, y por medio de ella nos demuestra el mecanismo general de los sueños en que la preocupación, más honda y persistente de lo subconsciente, se manifiesta de forma simbólica mediante el proceso de desfiguración del complejo reprimido.

De todos es sabido los célebres que fueron los sueños que tuvo el Faraón—que la Biblia refiere—y que, explicados por José, cumplieron exactamente de la misma forma que éste los interpretó. Soñó que por una orilla del Nilo caminaban siete vacas sumamente gordas; y que tras éstas iban otras siete en extremo flacas, y que las flacas se tragaron a las gordas. En la interpretación explicó su súbdito que vendrían siete abundantes cosechas, a las cuales sucederían otras siete estériles, por lo que debiera almacenarse el producto de los siete años prósperos para consumirlo en los siete años malos. Como se sabe, siempre que el Nilo se desborda por los campos egipcios la cosecha de aquel año es copiosa, y en los años que no hay inundación la cosecha es mala. Pues bien, las imágenes de las siete vacas gordas significaban siete consecutivas inundaciones, y las de las flacas equivalían a siete años sin inundación. Desde luego, este ensueño puede considerarse como profético. La exactitud de la interpretación la confirmó el Faraón con otro sueño que tuvo a continuación de éste, en el que figuraban siete gruesas y hermosas espigas que brotaban de una misma caña y otras tantas que nacían de otra, menudas

y quemadas por el viento abrasador, las cuales devoraban toda la lozanía de las primeras.

Un prestigioso profesor, una de nuestras primeras autoridades en medicina interna, nos ha referido el siguiente sueño que ha tenido y que él mismo interpretó: soñó que iba por un camino con un amigo suyo, y en el transcurso del camino se encontraron con numerosos individuos enlutados que les lanzaban piedras, de las que se defendían, hasta que por fin llegaron a una populosa y hermosa urbe parecida a la ciudad de los rascacielos. En la interpretación substituyó el camino por la senda espiritual que él tiene y peculiar de cada individuo; el acompañante es de la misma idea que él, es decir, va por el mismo camino espiritual; los sujetos enlutados significaban los que en la vida les atacan con sus ideas contrarias, y por último la ciudad a que arribaron representaba la celebridad, el esplendor, que consiguieron después de vencer numerosos obstáculos.

Esta interpretación de los ensueños se utiliza modernamente en la terapéutica de enfermedades como el histerismo y otras neurosis que son causadas por un "trauma psíquico" que el enfermo oculta. La imagen de este trauma psíquico que le tortura sale a relucir en los ensueños constantemente. Una vez que el médico ha descubierto la causa originaria de la neurosis y que el paciente llega a saber que le han descubierto lo que él ocultaba se cura sin más medios su enfermedad. Esta terapéutica iniciada por Freud, tan famoso por sus célebres teorías que tantas polémicas han suscitado, cultíbase con gran intensidad por sus numerosos discípulos. Freud, en sus obras "Obras completas del profesor S. Freud.—Traducción de López Ballesteros.—Biblioteca Nueva.—Madrid 1923", describe maravillosamente numerosos ensueños interpretados por él y sus discípulos a sus pacientes, con los cuales han obtenido grandes éxitos en el tratamiento de sus neurosis.

Freud rehusaba el carácter de somáticos que se atribuía a estos trastornos, admitiéndolos como "mentales", y pensó que nuestro psiquismo podía hallarse achacoso, sufrir heridas psíquicas y traumas espirituales a que sólo podía aplicarse una operatoria psicológica. De aquí nació el "psicoanálisis", terapéutica extraña y dramática, la creación más original y sugestiva que en estos últimos años ha cruzado el horizonte de la Psiquiatría, y que tanta revolución ha causado y aun sigue causando en la actualidad.

José Ramón GARCIA-ARGÜELLES  
 Alumno de Medicina

## Reglas medicinales para baños a los niños

Gran parte de los baños medicinales pueden hacerse a domicilio, de un modo cómodo y sencillo, añadiendo al agua del baño extractos ya preparados. Para un baño general se ponen, según la edad del niño, 50, 100, 200 litros de agua, y para un medio baño, 30, 60, 150 litros. La temperatura del baño frío es de 25 a 30 grados. La del tibio, de 30 a 35 grados. La del caliente, de 35 a 37 o 38 grados. Y la del muy caliente, de 40 a 45 grados.

He aquí ahora algunos baños que, por su sencilla composición, pueden prepararse en casa:

Baños aromáticos.—Se añade a un baño caliente una infusión de flores de manzanilla, o de medio kilo de raíces de cálamo aromático, o también de ambas sustancias, echándolas en dos litros y medio de agua.

Baños de salvado.—Se pone kilo y medio de salvado de trigo en un saquito de tela, y se le hierve durante media hora en un puchero que contenga unos cuatro o cinco litros de agua, y se echa ésta en un baño caliente.

Baños de malta.—Se hierven dos kilos de malta en cinco litros de agua; se cuele, y se le emplea para el baño.

Baños de jabón.—Se deslien 200 o 250 gramos de jabón de sosa, cortado en pequeñas rebanadas, en un litro de agua caliente, y se le añade a un baño caliente también.

(De la Cartilla del doctor Gómez Aguado "La Infancia de nuestro hijo".)

**No se devuelven los originales aunque no se publiquen**

# Madrid, provincias y extranjero

(Información telefónica y telegráfica de nuestro redactor-corresponsal madrileño Eduardo Palacio Valdés).

## INFORMACION POLÍTICA

### En todos los edificios públicos de España se instalarán aparatos de alarma y extintores de incendios

**El conde de Romanones marcha al extranjero.--Ha llegado a Madrid el marqués de Cortina.--Al Raisuli le ha sido practicada una operación quirúrgica**

#### EL PRESIDENTE DEL DIRECTORIO DESPACHA EN EL MINISTERIO DE LA GUERRA

El general Primo de Rivera permaneció toda la mañana en su despacho oficial del ministerio de la Guerra, donde estuvo tarbajando con los subsecretarios de los ministerios de Estado, Gobernación y Fomento.

El subsecretario de Hacienda no despachó con el marqués de Estella por encontrarse enfermo.

Conferenció en Guerra con el presidente el director general de la Guardia civil, general Zubia.

#### LA DENUNCIA DE LOS TRATADOS COMERCIALES CON FRANCIA

Una Comisión del Fomento del Trabajo Nacional de Barcelona, presidida por don Domingo Sert, visitó esta mañana en el ministerio de la Guerra al general Primo de Rivera, para rogarle que se acceda a la petición que tiene formulada aquella entidad sobre la denuncia de todos los Tratados comerciales que se tienen celebrados con Francia, y para que se modifique la actual política arancelaria.

#### VISITAS Y CONFERENCIAS

El presidente del Tribunal Supremo, don Andrés Tornos, estuvo esta mañana en la Presidencia conferenciando con el general Vallespinosa.

El alto comisario en Marruecos, general Aizpuru, también estuvo esta mañana en la Presidencia conferenciando extensamente con el general Gómez Jordana.

El gobernador militar de Alicante, don Cristino Bermúdez de Castro, conferenció con el general Hermosa.

El administrador de la Casa de la Moneda y Timbre se entrevistó en el palacio de la Castellana con el general Muslera.

Una Comisión de fabricantes de alcoholes, de Alcázar de San Juan, visitó en la Presidencia al general Muslera, para solicitar quede sin efecto la orden que existe prohibiendo temporalmente la fabricación de alcoholes y otras disposiciones que perjudican grandemente a aquella industria.

#### EL CONDE DE ROMANONES EMPRENDE UN VIAJE AL EXTRANJERO

El ex presidente del Consejo señor conde de Romanones saldrá el próximo día 20 para Niza.

Desde allí pasará a Italia, donde visitará varias provincias.

El conde regresará a Madrid a primeros del mes de abril.

#### EL GENERAL OLAGUER MEJORA EN SU ENFERMEDAD

Ha experimentado alguna mejoría el ex ministro de la Guerra, director general del Cuerpo de Carabineros, general Olaguer Feñú.

#### EL MARQUÉS DE CORTINA HA LLEGADO A MADRID

Esta mañana, en el expreso de Lisboa, llegó a Madrid el ex ministro señor marqués de Cortina, de regreso

de Fuerteventura, donde fué confinado por el Directorio militar.

Esperaban al marqués en la estación numerosos amigos particulares y políticos.

Acompañaban a aquél su esposa e hijos y algunos parientes que acudieron a esperarle a Lisboa.

#### PRIMO DE RIVERA EN LA PRESIDENCIA

A las seis de la tarde llegó a la Presidencia el general Primo de Rivera.

Manifestó a los periodistas que no tenía noticia alguna que facilitarles.

—Estoy—les dijo—bastante fatigado, pues en el ministerio de la Guerra he recibido, durante la mañana, diez y ocho visitas.

—¿Alguna de ellas de importancia?—le preguntó un reportero.

—No; sin trascendencia todas ellas.

#### NO HA SIDO PRISIONERO POR OBREGON EL PERIODISTA MADRILEÑO MANUEL AZNAR

Noticias recibidas de París y Méjico desmienten rotundamente la que ha circulado insistentemente por esta corte respecto a que había sido hecho prisionero por el general Obregon el periodista español don Manuel Aznar.

#### EN MADRID SUBE EL PRECIO DEL PAN

En el Gobierno civil han facilitado una nota a los periodistas, en la que se hace saber que el precio del pan debe ir en relación con el del trigo y la harina.

En vista, pues, de que el precio del trigo así lo obliga, la Junta Central de Abastos ha dispuesto que el pan se recargue en dos céntimos, a partir del día 16 del corriente mes.

Costará, por tanto, el kilo de pan sesenta céntimos.

#### MAS ECONOMIAS

En el Negociado de información y censura de la Presidencia han facilitado esta tarde a los periodistas una nota, en la que se indica que en el mes pasado, con la supresión de la Fábrica nacional de Zaragoza y con la repatriación de 28.015 hombres, se tan economizadas 1.285.133 pesetas.

Como se gastaron 1.468.095 pesetas por exceso de 26.775 hombres, resultan economizadas 1.285.133 pesetas.

#### UN ARTICULO DE DON MIGUEL UNAMUNO

El periódico madrileño "El Liberal" publica hoy un artículo de don Miguel Unamuno, en el que éste rechaza la proposición hecha por el Partido Nacional en el momento que haya necesidad de sustituir al actual.

Cree que en el fondo de ese partido existe un gran engaño.

Insiste es que es enemigo de todo partido nacional, y de que se monopolice el patriotismo.

Precisamente por patriotismo se desea la política.

Termina diciendo el señor Unamuno en su artículo que el político que no tenga buena voluntad que se arrinconen.

#### LA REUNION DEL DIRECTORIO MILITAR

Cerca de las ocho y media de la noche terminó, en la Presidencia, la reunión del Directorio militar.

Inmediatamente después, el general Primo de Rivera despachó con varios generales del Gobierno y con el oficial mayor de la Secretaría del Directorio.

También despachó con el interventor general de Hacienda, señor Illana, que acudió a la Presidencia por encontrarse enfermo el subsecretario de aquel departamento, señor Vergara.

El general Vallespinosa fué el encargado, como de ordinario, de dar a los periodistas referencias de lo tratado en Consejo.

Manifestó que a la primera parte de aquél había asistido el subsecretario de Fomento, general Vives, el cual había puesto a la consideración del Directorio varios expedientes de su departamento, los cuales fueron despachados.

También el general Vives hizo la propuesta de las personas que han de formar el nuevo Consejo Superior Ferroviario.

Figurarán en éste ingenieros de Caminos, de Montes y de Minas, y sus nombres se darán a la publicidad en breve.

Se dió lectura de un Real decreto sobre el avance catastral en toda España.

Se acordó la colocación, en todos los edificios públicos de toda la nación, de un extintor de incendios y un aparato de alarma, ambos de los más modernos, para evitar que ocurra otro siniestro parecido al de la Academia de Ingenieros de Guadalajara.

Se dió lectura de otra Real orden relativa al expediente incoado con motivo de las denuncias que se formularon contra el director general de la Compañía Arrendataria de Tabacos, don Francisco Bastos.

En dicha Real orden se declara que no existe motivo alguno de censura contra el señor Bastos, antes al contrario, ya que, debido a la excelente gestión de éste al frente de la Arrendataria, ha permitido que durante su actuación se haya aumentado en varios millones de pesetas la renta de tabacos.

La repetida Real orden ha sido dictada de acuerdo con el juez instructor del expediente incoado, señor Díaz Sala, magistrado del Tribunal Supremo.

El Directorio se dió por enterado de una comunicación de Africa, en la que se notifica que el jefe moro, Raisuli, ha sido sometido, satisfactoriamente, a una operación quirúrgica, que le han practicado los médicos señores Lobo y Zaldívar.

El Raisuli, después de operado, con tan feliz resultado, ha mostrado grandes deseos de abandonar Tazarut y trasladarse a Arcila, para someterse allí al tratamiento que le han señalado los médicos.

Dicho jefe moro se muestra encantado de las atenciones de que ha sido objeto y de la pericia demostrada por los doctores que le han efectuado la operación.

#### Nuestra acción en Marruecos

##### Parte oficial

En el Negociado de información de la Presidencia facilitaron esta noche el siguiente comunicado oficial:

"Zona oriental.—El parte de novedades de ayer no se recibió hasta hoy a causa del temporal. Dice lo siguiente:

Llegaron al puerto de Melilla, de arribada forzosa, sin poder efectuar la operación a los peñones, el guardacostas "Kert", el vapor "España", núm. 5" y dos faluchos.

Por idéntico motivo no ha podido

realizar el viaje a Málaga el vapor correo y no ha salido para Valencia el "Barceló", conduciendo licenciados.

En el territorio, a causa del temporal, sufrieron averías las posiciones que serán reparadas.

Por la escuadrilla de servicio se reconoció el frente con dificultad, no observándose nada anormal.

El parte de hoy no acusa novedad en esta zona, habiéndose reconocido el frente por la escuadrilla de servicio de aviación, con bastantes dificultades a causa de las nubes.

Zona occidental.—Sin novedad."

#### HALLAZGO DE UN CADAVER

MELILLA.—El "España, núm. 5" y los vaporcitos salieron para efectuar convoy a las plazas menores, y encontraron flotando sobre las aguas el cadáver del marinero del cañonero "Lauria" Eloy Salgado, que desapareció hace varios días.

#### UNA BANDA INFANTIL DE LADRONES

LARACHE.—Desde hace algún tiempo se venía registrando la comisión de frecuentes robos, con cuyos autores no conseguía dar la Guardia civil.

Hoy, por fin, lograron los guardias detener a seis muchachos, el mayor de los cuales tiene doce años de edad, y que formaban una banda de ladrones.

Cada uno de los incipientes bandoleros llevaba una navaja de grandes dimensiones.

Según declararon los muchachos, en el último robo que cometieron hubieron de forzar la caja de caudales para apoderarse del dinero. Después abrieron algunas latas de conservas y bebieron el contenido de varias botellas de vino hasta que se embriagaron.

Este final de la aventura es el que en opinión de los ladronzuelos les puso en situación de caer en manos de la Guardia civil y por lo tanto, el que dió al traste con las hazañas de la cuadrilla.

## De futbol En Madrid

### Un partido de selección

LA LABOR DE LOS JUGADORES.  
EL COMITE SELECCIONADOR  
QUIERE QUE SE REPITA EL ENCUENTRO EN EL CAMPO DE SAN MAMES. EQUIPO PROBABLE PARA CONTENDER CON LOS ITALIANOS EN MILAN

Esta tarde se ha celebrado en el campo del Stadium Metropolitano el primer partido para formar la selección española que ha de contender próximamente en Milán con un equipo italiano.

A pesar del mal tiempo que reinó durante todo el día, se vió el Stadium lleno de público, por haber despertado el encuentro gran interés.

Numerosísimas personas no pudieron presenciar el partido por haberse agotado las localidades.

Los equipos que contendieron se alinearon en la siguiente forma:

Equipo A: Zamora, Clemente, Pasará, Samitier, Sancho, Mejía Píera, Triana, Mojardín, Polo y Sagibarba.

Equipo B: Oscar, Vallana, Acedo, Gamborena, Meana, Sabino, Germán, Zabala, Oscar, Carmelo y Aguirrebala.

Arbitró el partido el señor Colina, presidente del Colegio Nacional de Arbitros.

El resultado del encuentro fué de un tanto marcado por Zabala, jugador del equipo B.

¿Respondió el partido al interés que había despertado?...

Sí y no.

Sí, porque el público tuvo ocasión, como pocas veces, de presenciar jugadas individuales bellísimas, verdaderamente...

Las maravillas de precisión y dominio de la pelota.

No, porque todos los jugadores de los dos equipos sólo se preocuparon de lucirse y de hacer jugadas individuales, sin que se realizase labor alguna de conjunto.

Los delanteros del equipo A estuvieron mal. Jugaron distanciados todos, sin conexión y preocupándose cada uno de sí mismo únicamente.

Los delanteros del equipo B, algo más unidos, muy poco, en determinados momentos, hicieron algunas jugadas buenas.

La nota saliente la dió Zabala, que jugó ordenadamente, mostrando el extraordinario dominio que tiene del balón. Fué quien marcó el único tanto de la tarde.

Samitier dió la sensación de que jugaba de mala gana.

Sancho estuvo francamente mal. Tuvo una de sus peores tardes.

Mejía mostróse muy voluntarioso, pero su labor resultó poco eficaz.

Meana estuvo hecho un coloso.

Los defensas jugaron bien, especialmente los del equipo A.

Pasarín es terrible atacando.

Zamora, el guardameta excepcional, estuvo a la altura de siempre, haciendo paradas magníficas.

Oscar, el reserva nacional indiscutible, supo colocarse a la altura de Zamora.

No habiendo encontrado el Comité seleccionador de la Federación elementos de juicio suficientes en el encuentro de hoy para formar la selección, ha acordado que vuelva a repetirse el partido, en la fecha que ya se anunciará, en el campo de San Mamés, de Bilbao, donde saldrá formado el "once" que contendrá en Milán con el equipo italiano.

Se da como probable el siguiente equipo:

Zamora, Pasarín, Samitier, Meana, Gamborena, Piera, Zabala, Travieso, Carmelo, Clemente y Aguirrezabala.

SE ASEGURA QUE EL GUARDAMETA OSCAR IRA A FORMAR PARTE DEL VALENCIA F. C.

MADRID.—Se asegura con insistencia que el notable guardameta asburiano Oscar pasará a formar parte del Valencia F. C.

**Barcelona**

**JUGADORES DESCALIFICADOS Y PRESIDENTE MULTADO**

BARCELONA.—La Federación de Clubs de Fútbol ha acordado, como consecuencia de la suspensión del partido del domingo entre los equipos Barcelona y Europa, descalificar por un año a los jugadores del Europa Peñal y Juliá, por haber agredido al árbitro.

Además se hace responsables a estos jugadores de cuantos incidentes se produzcan a consecuencia de la suspensión de aquel partido.

También se acordó multar con mil pesetas al presidente del Europa, por haberse solidarizado con los jugadores que dieron lugar al incidente.

**Notas varias**

**EL ESCULTOR INURRIA SIGUE GRAVE**

Persiste la gravedad de la enfermedad que viene padeciendo el notable escultor Mateo Inurria.

**SOBRE LA MUERTE DE UN HOMBRE**

En el Gobierno civil han facilitado una nota en la que se manifiesta que la Policía realiza pesquisas para averiguar las causas que originaron la muerte de un hombre, ocurrida días pasados en la calle de Fortuny.

El cadáver de aquél ha sido identificado. Se trata de un mozo de una cuadra de caballos de carrera, llamado Prudencio Robles, apodado "El Veintidós".

Con motivo de este hecho, la Policía ha practicado dos detenciones.

**SOMATENISTA QUE SE EXCEDE**

El gobernador civil ha dispuesto que se abra sumaria al dueño de una tienda de comestibles, de la calle del Amor de Dios, números 13 y 15, quien por el mero hecho de ser subcabo del Somatén, impidió que un inspector de Abastecimientos cumpliera con su deber.

**EL CASTILLO DE PONFERRADA, MONUMENTO NACIONAL**

La "Gaceta" publica una Real orden, declarando monumento nacional al Castillo de Ponferrada.

**EN LA AUDIENCIA DE MADRID**

Con el ceremonial de costumbre, tomó esta mañana posesión del cargo de presidente de la Audiencia territorial don Antonio Santiuste.

Le dió posesión el presidente de la Audiencia provincial, señor Español.

**Información de provincias**

**Barcelona**

**POR AMENAZAS DE MUERTE**

BARCELONA.—La Policía detuvo esta tarde a Juan Ballori, por haber amenazado de muerte al presidente del Sindicato de Pescadores, del que aquél fué recientemente expulsado.

**ZARPA LA ESCUADRA INGLESA**

BARCELONA.—Esta tarde ha zarpado con rumbo a Palma de Mallorca la escuadra inglesa, que permaneció cinco días en aguas de Barcelona.

Por la mañana visitaron las autoridades el buque almirante.

La salida de la escuadra británica fué presenciada por numeroso público.

**Tarragona**

**SUSPENSION DE UNA VISTA**

TARRAGONA.—Ha sido suspendida la vista de la causa seguida por asesinato del alcalde de Reus don Manuel Sarda.

Obedeció la suspensión al hecho de no presentarse la amante del procesado, que estaba disfrutando de libertad provisional.

**Vizcaya**

**LAS DENUNCIAS DE UN CONCEJAL**

BILBAO.—En la sesión que celebrará mañana el Ayuntamiento se propone tratar el concejal señor Gofñi de la denuncia presentada recientemente contra un concejal acusado de haber incitado a determinado guardia a pedir la jubilación, con promesa de jubilarlo con más sueldo que el reglamentario.

Asegúrase que el señor Gofñi ha dicho que tratará de esta cuestión en sesión pública, para desenmascarar a varios concejales y empleados que están dando un espectáculo que no debe tolerarse por más tiempo.

**Guipúzcoa**

**UNA SESION MOVIDA**

SAN SEBASTIAN.—La sesión celebrada esta tarde por el Ayuntamiento resultó bastante movida, al discutirse el escrito de algunas damas protestando contra el acuerdo municipal de trasladar la estatua de la Reina doña María Cristina, situada en el parque de Alderdi Eder.

Por último, después de larga discusión, se acordó mantener la actitud del alcalde y no tomar en consideración el escrito de las damas.

**EL INTRUSISMO**

SAN SEBASTIAN.—Por denuncia de los inspectores sanitarios han sido clausuradas tres clínicas dentarias regidas por personas que no poseen el título de dentista.

**UN ROBO**

SAN SEBASTIAN.—En la estación de Malzaga advirtió un viajero que le habían sustraído un cheque de setenta mil pesetas.

Por sospechas fueron detenidos dos individuos en la estación de Plasencia; pero fueron puestos en libertad, al comprobarse que no podían ser los autores de la sustracción.

**Sevilla**

**CORONEL HERIDO**

SEVILLA.—En la calle de San Fernando se desbocó un caballo montado por el coronel de Intendencia don Guillermo Parsi.

El jinete fué derribado a tierra, y recogido se le trasladó a un puesto de socorro.

Una vez curado el señor Parsi pasó a su domicilio con heridas de pronóstico reservado.

**CRECIDA DEL GUADALQUIVIR**

SEVILLA.—Cayeron lluvias torrenciales, que han aumentado extraordinariamente el caudal del Guadalquivir.

Las aguas del río han rebasado el muelle metálico.

Dicen de Villalatas y de la vega de Triana que el temporal provocó el hundimiento de numerosas chozas.

Además, las aguas torrenciales que han caído han convertido todas aquellas tierras en un inmenso lodazal.

**Murcia**

**DE ARRIBADA FORZOSA**

CARTAGENA.—A causa del formidable temporal que hay en estas aguas entraron de arribada forzosa varios

barcos, entre ellos el "Barceló", que conduce licenciados de Africa.

Las autoridades de Marina han decidido cerrar el puerto hasta que el temporal amaine.

**Castellón**

**EL TEMPORAL**

CASTELLON.—Reina en estas costas gran temporal.

Una gigantesca ola cayó sobre una barca de pesca, que estuvo en grave peligro de zozobrar.

Gracias a ímprobos trabajos se libraron los tripulantes del barco de caer al agua.

**Teléfonos de REGION:**

Dirección y Redacción, 882.  
Gerencia y Administración, 881.  
Administración en Gijón, 198.

**Información extranjera**

**Los rebeldes mejicanos se han apoderado nuevamente de Orizaba.—Francia aconseja quietud a los separatistas.—Edison, a los sesenta y siete años, habla del porvenir**

**HAY TRANQUILIDAD EN LA ARGENTINA**

LONDRES.—Noticias recibidas de Buenos Aires desmienten las informaciones publicadas por varias agencias, según las cuales habían estallado disturbios en la provincia argentina de Rosario.

**TRES HIJOS DE MANNING, MUERTOS**

NUEVA YORK.—Un tren en el cual viajaba el famoso constructor de automóviles Henry Ford, chocó con un automóvil ocupado por tres hijos del famoso industrial americano, fallecido, Mr. Manning.

Los tres ocupantes del auto resultaron muertos, a consecuencia del accidente.

**REBELDES INTERNADOS**

TEXAS.—La gendarmería americana encargada de ejercer la vigilancia en la frontera de Méjico detuvo a un numeroso grupo de rebeldes mejicanos que huían de las tropas federales e intentaban entrar en territorio norteamericano.

Los rebeldes fueron internados, a disposición del Gobierno yankee, y quedaron alojados en un cuartel.

**LA SUPERIORIDAD DE LOS FEDERALES**

NUEVA YORK.—Noticias procedentes de Méjico atestiguan que las fuerzas federales tienen una definitiva superioridad sobre los contingentes rebeldes.

Más de diez mil hombres han sido retirados de la guarnición de Méjico y alrededores de la capital para reforzar el frente federal de la zona de Veracruz.

El comunicado mejicano acerca de la conquista de Veracruz no da detalles de la operación ni menciona si los federales encontraron resistencia por parte de los rebeldes.

**¿AVANCES DE LOS REBELDES?**

NUEVA YORK.—Un telegrama de Méjico da como cierto que los soldados revolucionarios del general de la Huerta han ocupado de nuevo Orizaba y Amadona, marchando otra vez sobre Veracruz.

En esta ciudad fué declarado el estado de sitio, en vista de haberse registrado algunos actos de pillaje.

Espérase de un momento a otro un serio encuentro entre las tropas de Huerta por una parte y las de los generales Obregón y Calle por otra.

**NO HAY TAL VICTORIA**

NUEVA YORK.—No se han confirmado, ni mucho menos, las noticias lanzadas por los revolucionarios, que aseguran haber obtenido una victoria sobre los federales en las cercanías de Tampico.

**UN RETONO DE PANCHO VILLA**

NUEVA YORK.—Noticias de Méjico informan de que el hijo del famoso

bandido mejicano Pancho Villa, llamado Hipólito, ha formado una partida, con la cual realiza fechorías.

Su gente ha tomado en rehenes al súbdito canadiense Mac Kenzie, y pide por su rescate la cantidad de 200.000 dólares.

**LOS MILITARES COMO LOS JUECES**

SANTIAGO DE CHILE.—Entre las economías que se propone introducir el Gobierno figura la supresión de las gratificaciones al Ejército, habiendo sido igualados los oficiales, por lo que se refiere al sueldo, a los funcionarios del poder judicial.

**CONSEJOS DE FRANCIA A LOS SEPARATISTAS**

BERLIN.—Las autoridades francesas de Landan han aconsejado a los separatistas que se abstengan de emprender campaña alguna, teniendo en cuenta la actitud de la población rhenana, opuesta en absoluto al movimiento separatista.

**UN COMLOT FRACASADO**

EILVESE.—Sabido es que para ayer tenían el propósito los comunistas de celebrar manifestaciones violentas en todo el territorio alemán.

Los trabajos de la Policía hicieron fracasar el proyecto.

En algunas poblaciones fueron detenidos los jefes comunistas más significados.

**FUERZAS ALIADAS AL PALATINADO**

NAUEN.—A consecuencia de los disturbios de ayer en el Palatinado, la Alta Comisión rhenana interaliada envió a Pirmasen un destacamento de soldados al mando de tres oficiales, uno belga, otro francés y otro británico.

En Pirmasen están acuarteladas las compañías de Infantería colonial francesas.

Las autoridades de ocupación acordaron someter a un Consejo de guerra a los responsables de los sucesos registrados ayer.

Después de su derrota, los separatistas evacuaron esta mañana Zweibruchen y otras poblaciones del Palatinado.

**NORUEGA RECONOCERA AL GOBIERNO RUSO**

CRISTIANIA.—Los diarios órganos del partido obrero anuncian que el Gobierno de Noruega acordó en el último Consejo de ministros celebrado reconocer "de jure" el Gobierno de los Soviets.

**EL PAN SE ENCARECE**

LONDRES.—El pan de cuatro libras inglesas, cuyo precio es actualmente de ocho peniques, se venderá desde el lunes a ocho peniques y medio.

**LOS FASCISTAS SE PREPARAN**

ROMA.—La Directiva del partido nacional fascista ha hecho pública una

proclama a todos los fascistas de Italia, en la cual declara que, a partir de la formación de la lista de candidatos que lucharán en las próximas elecciones, el partido fascista deberá considerarse como movilizadísimo para consagrarse por entero a la propaganda electoral.

Con ese objeto se efectuarán importantes reuniones en las principales ciudades de Italia desde mediados del mes de marzo.

**EL EMBAJADOR RUSO EN ITALIA**

ROMA.—El "Giornale d'Italia" dice que el Gobierno de los Soviets ha propuesto al italiano tres nombres para ocupar la Embajada de Rusia en Italia.

El Gobierno italiano ha dado su asentimiento al nombramiento del señor Lunatcharsky para este cargo.

**UN CONCORDATO**

MILAN.—"Il Corriere della Sera" ha recibido de Roma el siguiente telegrama: "Se considera inminente la firma de un concordato entre el Vaticano y Sudeslavia."

**LA REINA DE RUMANIA**

NAPOLES.—Ha llegado a esta población la reina de Rumania, acompañada de la princesa Illiana.

Las augustas viajeras fueron recibidas en la estación por su hijo y hermano, respectivamente, el príncipe Nicolás, la princesa Irene de Grecia y el cónsul de Rumania.

Desde la estación marcharon a visitar a la reina Sofía de Grecia.

**LA COMPAÑIA GOMEZ FERRER**

LISBOA.—La compañía española Gómez Ferrer ha sido contratada para dar varias funciones en un teatro de Lisboa, y en varios de Oporto y principales ciudades portuguesas.

**LA HUELGA DE COMUNICACIONES**

LISBOA.—Continúa en igual estado la huelga de Correos y Telégrafos.

Varios inspectores de Policía se han ofrecido para efectuar los trabajos de registros.

Las pérdidas causadas hasta ahora por la huelga suman dos millones.

**MATCH DE BOXEO**

PARIS.—En el combate de boxeo celebrado en el Circo de Invierno entre el ex campeón francés de pesos pesados, Marcel Miller, y el mulato canadiense Leny Gains, resultó vencedor el primero por "knock-out" al tercer encuentro.

**EL CUMPLEAMOS DE EDISON**

NUEVA YORK.—El famoso inventor Thomas Alba Edison cumplió ayer los sesenta y siete años de edad.

Trabajó como de costumbre durante todo el día, negándose a descansar. Únicamente consintió en abandonar una hora antes que los demás días su trabajo, para hablar con los periodistas.

El famoso inventor manifestó que se siente fuerte como a los treinta años, y que únicamente advierte cierta pereza para el trabajo.

Todavía piensa vivir diez años más, ya que su salud es perfecta, debido a que nunca ingirió alimentos inútiles.

Refiriéndose a los problemas mecánicos que más apasionan hoy, afirmó que la telefonía sin hilos no podrá nunca sustituir a la radiotelegrafía, y que tampoco serán desalojados los trenes por los aeroplanos.

Por último dijo que cree no habrá jamás comunicación interplanetaria.

**EL EMPERADOR DEL KU-KLUX-KLAN**

NUEVA YORK.—Dicen del Estado de Atlanta que Guillermo Simons ha vendido sus derechos como emperador del Ku-klux-klan, por la suma de dólares 150.000 y una suntuosa residencia en Klan-Krest, comprometiéndose a no pertenecer ni participar en organizaciones semejantes.

Después de efectuado este contrato resultó que Simons ha aparecido en el Estado de Florida a la cabeza del grupo conocido por el título de "La Espada Flamígera".

**LOS SUCESOS DE PIRMAZEN**

MAGUNCIA.—Testigos oculares de los últimos acontecimientos en el Palatinado dicen que lo ocurrido en Pir-

mazen constituyó una verdadera tragedia.

Desde la madrugada del día de los sucesos, una muchedumbre inmensa de nacionalistas armados se congregó delante del edificio del Gobierno, ocupado por unos 40 separatistas, al mando del comisario del Reich.

Los amotinados pidieron la salida de los separatistas.

Estos se negaron a abandonar el cuartel general, y la muchedumbre ya parecía calmada, cuando repentinamente, a las cinco de la tarde, se lanzó al asedio de los separatistas con granadas y bombas de mano.

Los separatistas organizaron una tenaz resistencia, levantando barricadas en el interior del edificio, desde las cuales disparaban contra los manifestantes.

Entonces los nacionalistas rodearon la planta baja del edificio con esencia y le prendieron fuego.

Cuando las llamas destruían la planta baja y amenazaban invadir el primer piso, algunos republicanos pidieron parlamento, que les fue negado por los manifestantes.

Veinte de los separatistas intentaron escapar del incendio, atravesando las llamas; pero los sitiadores los arrastraron y los despedazaron, arrojándo-

**"LE NORD"**

Compañía de Seguros contra Incendios -- 83 años de existencia

SUB-DIRECTOR EN ASTURIAS

**DON FERNANDO NOVOA**

Oviedo.--Jovellanos, 14, 1.º--Teléfono 763

VENTA DE CASAS Y SOLARES

los luego a la inmensa hoguera en que estaba convertido el edificio.

**PETICIONES DE LOS ALEMANES**

BERLIN.—Las proposiciones que formularan los técnicos alemanes a la Comisión de reparaciones se limitará a pedir una moratoria para el pago de las reparaciones, la restauración de las autoridades civiles alemanas en el Ruhr y la supresión de la barrera aduanera entre el territorio ocupado y el no ocupado.

# Al cerrar la edición

## El día 25 publicará la "Gaceta" los escalafones parciales de empleados subalternos

### Tiroteo en Valencia entre policías y sindicalistas

**LOS SUBALTERNOS DEL ESTADO**

La "Gaceta" publicará hoy una Real orden aclarando la anterior, relativa a los empleados subalternos.

Se prorroga hasta el día 25 del actual la publicación de los escalafones parciales de cada ministerio, y hasta el 1 de junio la publicación en la "Gaceta" del escalafón general del Cuerpo.

Se hará una revisión minuciosa de todo el personal que figura en los escalafones, en los cuales sólo figurarán los porteros, ordenanzas de oficina que ocupen en propiedad plazas de plantilla y que hayan tomado posesión de las mismas.

Deberá excluirse a todo el personal que no ocupe destinos de plantilla.

Desde mañana cesarán los porteros, mozos y ordenanzas que desempeñen estos cargos, en virtud de nombramiento interino, temporero o provisional, y también el personal subalterno excedente que esté cumpliendo el servicio militar y el que no tenga edad para prestarlo.

**DETENCION Y FUGA DE UNOS SINDICALISTAS**

VALENCIA.—Por confidencias recibidas de Barcelona, realizaba activas gestiones la Policía para detener a varios sindicalistas.

Como resultado de ellas, consiguió detener a Félix Mestreguil y a Emilio Vela.

Cuando los agentes iban a dar alcance a tres sindicalistas más en la calle de Miñana, los detenidos se dieron a la fuga, cruzándose entre ellos y la Policía varios disparos.

En el Gobierno civil se facilitó esta noche una nota oficiosa, dando cuenta del suceso.

En ella se dice que la Policía tuvo confidencias de que los pistoleros trataban de asaltar la caja de la estación del Norte.

Se montó un servicio de vigilancia, que logró ahuyentar a los malhechores; pero, al ser detenido uno de ellos, otro logró escapar.

La Policía hizo contra él varios disparos que se supone le hirieron, pues el fugitivo, en su huida, dejó un rastro de sangre.

Parece ser que se preparaba el asalto a las cajas de varios Bancos, y se ha dispuesto que la Guardia civil custodie los edificios bancarios para que la Policía pueda dedicarse a perseguir a los pistoleros.

**HOMENAJE AL CONSUL ZAPICO**

LARACHE.—En el teatro Español se celebró el homenaje al cónsul don Emilio Zapico.

Asistieron representaciones de las colonias españolas, israelita y musulmana.

El teatro presentaba brillantísimo aspecto.

El bajá de la ciudad entregó al homenajeado una placa de oro y plata, adquirida por suscripción popular.

Después se pronunciaron discursos, y a continuación se sirvió un lunch.

**EL TEMPORAL**

LARACHE.—Reina fuerte temporal. Lluve torrencialmente, y el río Lucus ha experimentado en Alkázar una crecida de quince metros, inundando la población.

Un tren de socorro, con botes y elementos de la Compañía de Mar no pudo continuar el convoy por no ofrecer garantías de seguridad el puente sobre el río Lucus.

Brigadas de obreros y secciones de soldados trabajan en el salvamento de las familias que están en peligro.

Han perecido numerosos animales.

**DESORDENES EN ALEMANIA**

BERLIN.—En Bonn se registraron manifestaciones tumultuosas.

En Colonia y Wal hubo serios encuentros entre la Policía y los manifestantes, haciéndose uso de fusiles y granadas de mano.

En Brechen, la Policía alemana hizo uso de las armas, resultando 20 manifestantes heridos.

En Bruen, la Policía fue desarmada por los manifestantes; pero recibió refuerzos y dispersó a los amotinados, de los cuales resultaron varios heridos.

**DE FIERROS**

## Velada teatral

El domingo se reunió en el teatro del Círculo Recreativo de este pueblo un numeroso público, con objeto de asistir a una velada teatral, cuyo resultado fue brillantísimo.

Fue un espectáculo sumamente grato y ameno el que nos proporcionó el "Cuadro artístico de aficionados", compuesto por hermosas y encantadoras señoritas y distinguidos jóvenes de nuestra buena sociedad, y dirigido por el entusiasta e inteligente don Isaías López.

"Mi cara mitad", de Ramos Carrión, fue la obra representada.

El teatro aparecía completamente lleno y profusamente iluminado. La elegancia y hermosura de las jóvenes asistentes ofrecía, en conjunto, un cuadro deslumbrador.

A la brillantez de la velada contribuyó también el sexo bello forastero. Comenzó la velada con un monólogo

**Clinica Dermatológica**  
**Doctor MORÁN**  
Enfermedades de la piel, venéreo, sífilis  
y vías urinarias.—Rosal, 19, OVIEDO.—Tel. 5-27  
CONSULTAS:  
De 11 a 1 y de 3 a 6.—Días festivos: De 9 a 11

go en verso, recitado por el simpático joven Jesús Gómez, que estuvo muy bien.

Continuó la señorita Jenara García, recitando admirablemente otro monólogo en lengua astur.

Hizo el recitado con una gracia y un aplomo propio de una actriz consumada.

La interpretación de "Mi cara mitad" fue sencillamente brillantísima. Seusa García hizo una "Inés" como no la imaginara el propio Ramos Carrión; lo mismo que Jenara García en su "Doña Asunción"; Emilia Ferri, en "Julietta", y María Luisa Polo, en "Telesfora", que estuvieron acertadísimas, como pudieron haberlo estado unas profesionales.

Misaelo López, en su papel de "Ricardo"; Isaías López, en "Don Benigno"; Luis Izquierdo, en "Portugalete"; Aurelio Serrano, en "Atanasio", y Agustín González, lograron dar a la obra una admirable interpretación en conjunto, siendo al final muy aplaudidos.

La velada constituyó un éxito completo, por el que felicitamos a sus organizadores.

JOSÉ ESCUDERO

Fierros-febrero-1924.

**Anúnciese en REGION**

# Casa "Alas Pumariño"

**Accesorios para industrias y de máquinas de escribir. Algodones para limpieza de maquinaria. Matafuegos BIOSCA.**

::: Substitutivo del cristal, WINDOLITE. :::

## GRAN CORREA "SANTA BARBARA"

(Fabricación especial para esta casa)

Plaza del Porlier 3, Oviedo.-Telf. 6-14

## La electrificación de la rampa del puerto del Pajares

LA INAUGURACION DEL SERVICIO, ENTRE UJO Y FIERROS, SE EFECTUARA EL DIA 20

Como saben nuestros lectores, por informaciones publicadas en números anteriores, días pasados se realizaron las pruebas de las locomotoras eléctricas, que estaban estacionadas en la vía de la subcentral de Cobertoria.

Dichas pruebas tuvieron un resultado satisfactorio, haciendo las locomotoras repetidos viajes entre las estaciones de Ujo y Puente de los Fierros, aunque en esta primera estación no entraron todavía, por no haber concluido de hacer el tendido de la línea. En vista del éxito, hablase de la próxima inauguración, y para ello han fijado como fecha el día 20 del actual; ahora que dicha fecha pudiera demorarse, pues a pesar de la actividad con que se llevan, pudiera fácilmente no concluirse los trabajos.

VARIOS TRENES DE MERCANCIAS HAN SIDO REMOLCADOS POR LOCOMOTORAS ELECTRICAS

Las pruebas a que aludimos habíanse verificado de noche, y luego de que el tráfico de las estaciones había sido suspendido; para ello salía una máquina de Cobertoria con el personal técnico, y varios ingenieros del Norte, y hacia el recorrido entre las mencionadas estaciones. Mas esto era poco; había que colgarle del gancho de tracción unas cuantas unidades para ver cómo tiraba; había que probarles la fuerza, para saber a qué atenerse, y como era necesario, así lo hicieron.

El miércoles próximamente a las diez de la mañana, sentimos sonar repetidas veces la sirena de aire comprimido de las locomotoras. Tal suceso extrañónos, pues estábamos acostumbrados a considerarlas como artefactos "nocturnos". Salimos, pues, para la estación a saber noticias, y allí nos dijeron que acababa de llegar con un tren, el 1511, al que había traído desde Fierros; era el primer tren que remolcaban, y la máquina, la 6.005; los agentes de la brigada, con un poco de espanto, según nos manifestaron, venían en los estribos, dispuestos a arrojar a la vía en cuanto notasen algo anormal; afortunadamente, el convoy llegó sin novedad.

Como viésemos apartar la máquina, interrogamos, manifestándonos que esperaba para, a las doce y media, salir con otro tren, el 1.500, hasta Fierros.

A las doce volvimos a la estación; los andenes de ésta hallábanse invadidos por numeroso público, deseo de ver las modernas locomotoras; el tren estaba ya formado; constaba de trece unidades, con un total de 297 toneladas; se esperaba la hora, notándose en la gente gran ansiedad; a las doce y veintiocho minutos dan la salida; pila la locomotora y arranca suavemente, sin sacudidas, alcanzando pronto notable velocidad; el público baja de los andenes a la vía para ver desaparecer el convoy, mientras los empleados aplauden alborozados.

Por la tarde, otra locomotora, la 6.006, salió con el tren 1.502, compuesto de 20 unidades y un total de 325 toneladas; la estación hallábase a esta hora llena de público, y no es necesario advertir que esto está constituyendo en la villa un acontecimiento.

Por noticias recogidas en el telégrafo de la estación, sabemos que los trenes emplearon en el recorrido unos



ASPECTOS ASTURIANOS.—La iglesia de Barro.

(Foto M. T.)

diez y nueve minutos, veinte menos de los que empleaban con las máquinas de vapor, y eso que éstas arrastraban el número de toneladas que llevaban antes dos de aquéllas.

UNO DE ESTOS DIAS PROBARAN CON LOS TRENES CORREOS

Con motivo del satisfactorio resultado de las nuevas pruebas, en breve circularán con los trenes correos.

Estoy viendo cómo algún pacífico viajero, poco amante del progreso, protesta airado, por temor a algún accidente; nosotros, sin garantizarle la existencia, le aconsejamos que se deje conducir con toda seguridad.

J. HEVIA y AZA

## El mundo de los deportes

Oviedo

¿OSCAR PASA AL VALENCIA?

Ayer, cuando bien avanzada la noche se disponía el cronista a retirarse de su cotidiana labor, una noticia recibida en nuestras conferencias con Madrid le obligó a detenerse en la Redacción, pues era algo que se relacionaba con su sección.

Se recibía en aquel momento el resultado del partido de selecciones para formar el equipo que ha de contender en Milán con los italianos. Pero como esto va en otra sección de este número, no era de por sí suficiente a retenernos en la Redacción, pues el conferencista se encarga de darlo cumplidamente.

Otra noticia más interesante para nosotros y para la afición asturiana era la causante de nuestra espera.

—Amigo Goodson—nos dice nuestro compañero—: se rumorea en Madrid con insistencia que Oscar se va. Al parecer ha tenido una entrevista con

los delegados del Valencia F. C., y parece cosa hecha que Oscar se va al mencionado equipo.

La noticia, si hemos de ser sinceros, nos causó más interés que extrañeza.

Oscar es un elemento que vale, y se cotiza por lo que vale. Joven, con deseos de brillar, muy lógicos y humanos, verá que se le presenta ocasión de aprovechar los años que le quedan de vida deportiva, para sacarles algún provecho más que el espiritual.

No podemos censurar que un hombre a quien la suerte le brinda fama y bienestar, no lo desprecie por el lírico sentimentalismo del amor estéril a un club.

El Real Stadium perdería con la marcha de Oscar un elemento de gran fuerza; pero hay que reconocer que un jugador no hace por sí solo la gloria de un equipo. Sentimos por el Real Stadium un afecto sincero; un cariño que data de muy lejanos tiempos, ya que nadie puede negarnos que nos corresponde una muy importante parte en la creación de este Club, aunque sólo sea de manera indirecta, pero fundamental.

Y si, como decimos, y viejos, los más viejos elementos del Stadium pueden atestiguarlo, tenemos credenciales suficientes para poder llamarnos amigos del Real Stadium, no podemos ser sospechosos para nadie, respecto a nuestro parecer en relación a Oscar.

Cremos que debe él, como todo el que pueda, velar honradamente por su porvenir.

En cualquier forma, Oscar, el asturiano Oscar, seguirá honrando a su tierra donde quiera que su labor recoja los aplausos que merece.

¿Será cierto? Allá veremos.

GOODSON

Gijón

MAS PARTIDOS SENSACIONALES

Después del Celta, de Vigo, que tan grato sabor dejó entre la afición, pisará el campo del Molinón, el próximo domingo, luchando con el Sporting, el notable equipo Real Sociedad de San Sebastián.

Ni necesitamos hacer la presentación de este "once", de nombradía nacional, ni el tiempo nos permite extendernos en esta sección.

Prometiéndole hablar sobre este encuentro sensacional, que tendrá una segunda parte el lunes, damos, como final, los nombres de los componentes del Club visitante:

Zubieta, Arrillaga, Galdos, Matías, Olaizola, Portu, Yurrita, Galatas, Urbina, Artola y Juantegui.

De estos equipiers, Arrillaga, Matías Urbina, Galatas y Juantegui, figuran en la selección regional guipuzcoana; Yurrita fue seleccionado para el encuentro Guipuzcoa-Vizcaya, y Artola es internacional. También Olaizola es internacional suplente.

## Notas militares

RECONOCIMIENTO MEDICO

Esta tarde, a las tres, se reunirá en la Clínica militar el Tribunal médico de la plaza para reconocer a los jefes, oficiales e individuos de tropa que lo tengan solicitado.

PARA DESPEDIR AL GENERAL BERMUDEZ DE CASTRO

Se ha dispuesto que los jefes de los Cuerpos, centros, institutos, dependencias y servicios, se encuentren esta mañana en la estación de los Económicos para despedir al general encargado del ministerio de la Guerra, señor Bermúdez de Castro.

EL MANDO DE LA BRIGADA

Durante la ausencia de Oviedo del general señor Zuvillaga, se hará cargo del mando de la brigada el coronel del regimiento de Tarragona don José Martínez Moral y del Gobierno cívico militar, el coronel director de la Fábrica de Armas, don Eduardo Aramburu y Zuloaga.

ASCENSOS

Por Real orden del 8 del actual, son promovidos al empleo de teniente el alférez don Julio Cifuentes, y a alférez el suboficial don Pable Muñoz Trigueros.

NOMBRAMIENTOS DE CABOS

En el regimiento del Príncipe han sido nombrados cabos interinos:

Manuel López López, Manuel Rodríguez Prieto, Jacinto Torres, Maximino Guerra, Isidro Labrador García, Antonio García y Joaquín Muzuelos.

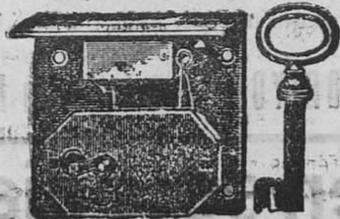
## Asociación de la Prensa diaria Ovetense

Se convoca a junta general para hoy, viernes, a las tres de la tarde, en la redacción de "El Carbayón", con objeto de proceder a la renovación de la Junta directiva, aprobar definitivamente el reglamento y tratar otros asuntos también de gran interés.

Se ruega a todos los asociados la asistencia.—El Presidente.

La Correspondencia de REGION dirijase al Apartado 42; la informativa y literaria, al Director; la administrativa, al Administrador.

# Genio Alonso



## FERRETERIA Y QUINCALLA

Rúa, 1 y Altamirano, 2  
OVIEDO

# MENSAJEROS DE AMOR

A los canónigos de Covadonga, don Samuel Fernández Miranda y don Manuel Lorcedo, con motivo de su viaje a América.  
Con respeto y cariño.

EL AUTOR.

I

Embajada de amor es vuestro viaje a través de la América fecunda, a través de esas tierras donde late el amor ardoroso que no extingue la furiosa embestida de los mares.

Embajada de amor, de afectos paternales, que en el pecho germinan y desbordados salen... y llegan a otras almas, y van a los altares, y ruedan por los campos, y andan en los valles, y escalan las alturas mecidos por los aires... ¡Amor! ¡Amor de Asturias! la Asturias de los grandes, la Asturias de los nobles, de encantos naturales, la de cariños hondos y armónicos paisajes, la de montes desnudos, la de prados feraces, la de agudos decires, la de tiernos cantares, la de hermosos vergeles, la de grises cendales, la del rezo del Angelus en las plácidas tardes... ¡Amor! ¡Amor de Asturias! de la Asturias gigante, la de heroicas hazañas, la de risas amables, la de pechos cristianos, la de fablas tan suaves, la que cuentos relata al amor de los llares... ¡Amor! ¡Amor de Asturias! la de fuerza indomable, la del bosque sombrío, la de pomas fragantes,



La repartidora y los vendedores de "REGIÓN" en Llanes, Concha, Nicasio y Ricardo Muñiz, hijos de una honrada familia artesana, muy diligentes, muy formalitos. (Foto M. T.)

la de reciós y espesós castaños seculares... ¡Amor! ¡Amor de Asturias! la de henchidos pajares, la de arados lucientes, la de nobles rapaces, la de mozas risueñas, la de tiernos galanes... ¡Amor! ¡Amor de Asturias! de la Asturias que sabe, que trabaja y que canta, que labora y que vale, que progresa y que lucha, que camina adelante... ¡Amor!! ¡Amor de Asturias!! la de férvida sangre, la que todo lo llena... la que todo lo invade...

II

Mensajeros de amor que vais a América a bordo del bajel de la Esperanza, cruzando el ancho mar que allá se agita en el fondo insondable de su entraña, de ese mar tantas veces recorrido por los hijos de Asturias que se marchan, por los hijos de Asturias que retornan, por los hijos de Asturias que no paran, viajando siempre a la fecunda urbe, tornando siempre a la región amada, inquietos navegando para América, felices regresando hacia la Patria. Mensajeros de amor que vais surcando el mar inmenso de rebeldes aguas

ansiosos de arribar a otras naciones que se agitan, que luchan, que se afanan, que negocian, que viven y que sudan, que velan, que vigilan, que trabajan, que inician, que construyen, que florecen, que medran con premura y se agigantan hasta verse mecidas blandamente en un lecho de paz y de abundancia. ¡Mensajeros de amor! Cuando el momento llegado sea de que vuestras plantas la tierra pisen donde tantos hijos de Asturias tienen su cerebro y alma, la tierra fértil que el tesoro rinde al recio empuje de la férrea azada, cuando el momento de inefable gozo llegado sea tras de vivas ansias, pensad en que esa tierra es tierra dulce,

pensad en que esa tierra es tierra santa, y postrados de hinojos, conmovidos, besadla con cariño, sí, besadla con amor.

Benjamin LOPE-FERNAN

Febrero, 1924.

## Vida religiosa

Día 15, viernes.—Los Santos Faustino y Jovita, mártires. Fueron naturales de Brucia, en Lombardía. Eran de noble familia, y ambos predicaban y ejercitábanse en propagar la fe de Jesucristo. Por negarse a adorar los falsos dioses fueron degollados, recibiendo así la palma del martirio el año 122.

En este día se celebra la fiesta de los santos: Agape, virgen y mártir; José, diácono; Georgia, virgen.

Mamá: Yo no puedo pasar sin las milhojas de casa

**PEDRO ALVAREZ**  
y el queso de Villalón a 2,40

Dueñas, 12.—Teléfono 12-60.—OVIEDO

# Sección general de anuncios

FABRICA DE MUEBLES Y TODA CLASE DE CARPINTERIA DE

M. CUARTAS.-Cervantes, 10 - OVIEDO - Telef, 10-73

Esta casa construye toda clase de muebles, y carpintería sobre encargo, siendo su norma el empleo de buenas maderas y esmerada construcción; dispone de moderna maquinaria y personal competente, por lo que hace todos los trabajos con gran economía.

CONSULTE PRECIOS

**NIKOLA CLASICO**

0,15 pesetas

0,10 pesetas

¡NUEVO PAPEL DE FUMAR, EL MAS FINO Y MAS SALUDABLE!

**CABO PEÑAS (S. A.)**



FABRICA DE CONSERVAS DE PESCADO

Especialidad en filetes de anchoas. Atún en aceite refinado. Calamares en su tinta. Salmón al natural. Preparados por los procedimientos más modernos

**LUANCO**

Vapores correos españoles de la **Compañía Trasatlántica**

Viajes rápidos desde Gijón a Habana y Veracruz

El día 20 de febrero, a las dos de la tarde, saldrá del puerto del Musel (salvo contingencias), con destino a HABANA y VERACRUZ, el nuevo vapor correo de 16.000 toneladas,

**"CRISTOBAL COLON"**

También admiten pasaje y carga para SANTIAGO DE CUBA, con transbordo en Habana a otro buque de la misma compañía.

**NOTA IMPORTANTE:** Los pasajeros emigrantes para Veracruz, precisan presentar al Inspector de Inmigración de aquel puerto 250 pesos, moneda mejicana, o dollars 125 para poder desembarcar.

Dicha cantidad debe ser exhibida al tomar el billete de pasaje.

Para más informes de pasaje y carga dirigirse a sus consignatarios en Gijón

Sres. Hijo de Angel Pérez y Compañía  
Instituto, 16, bajos  
Teléfono 405

**HAMBURG-AMERIKA LINIE**  
PARA RIO JANEIRO Y BUENOS AIRES

El 25 de febrero de 1924, saldrá del puerto del Musel, el nuevo trasatlántico

**"BADEN"**

Admitiendo carga y pasajeros de 1.ª clase, 3.ª especial y 3.ª ordinaria.

Precio del pasaje en tercera clase ordinaria: Ptas. 442,70 incluidos los impuestos.

Para informes, dirigirse al Consignatario en Gijón: **ANTONIO MORIYON**.—Marqués de San Esteban, 20

**Anúnciese en este diario**

**Bazar Boston**

Antes de comprar su calzado, no olvide la LIQUIDACION del antiguo

# BAZAR BOSTON

--- Sus precios y clases le dejarán asombrado ---  
MAGDALENA, 4.--OVIEDO

**Bazar Boston**

# Coñac Campo Rey

## Cie. Gle. Trasatlantique

LINEA CUBA Y MEJICO

Viajes rápidos a la HABANA Y VERACRUZ

Salidas de Gijón, los días 22 de cada mes :- Travesía en 10 días

El día 22 de Febrero saldrá fijamente del puerto del Musel (GIJON) para la HABANA y VERACRUZ, el magnifico vapor correo rápido, de 16.000 toneladas y 14.000 caballos de fuerza

### "ESPAGNE"

Se admiten pasajeros para este vapor, en Primera, Segunda, Segunda económica y Tercera clase, para la HABANA y VERACRUZ,

Precio del pasaje en 3.ª ordinaria para la HABANA, Plas. 53<sup>00</sup>75 (Incluidos los impuestos)

Billetes de ida y vuelta con descuento

REBAJAS A FAMILIAS EN PRIMERA Y SEGUNDA CLASE

Los trasatlánticos de esta Compañía atracan en la Habana al Espigón de San Francisco, para mayor comodidad de los pasajeros.

Para toda clase de informes y solicitar plazas dirigirse a su consignatario en Gijón Muelle, 2, 4 y 6 **A. PAQUET** Telegramas: PAQUET.-Teléfono, 666

## HERPETICOS

BEBED AGUA ARSENICAL DE



De venta: FARMACIA DONAPETRY

# SARNA

La pomada BARACHOL es única mundial que cura sin baño ni desinfección de ropas, con sólo aplicarla en las manos. Tratamiento sencillísimo.

VENDESE EN BUENAS FARMACIAS

# SANGRE

EL ROOB DEPURATIVO LAMBER, inmejorable reconstituyente, antisifilítico y refrescante de la sangre, cura completa y radicalmente la sífilis y todas sus consecuencias. Impotencias, dolores de los huesos, adenitis glandulares, manchas de la piel, pérdidas seminales, poluciones, espermatorrea, herpetismo, albuminuria, es-crófulas, linfatismo, linfodemonia, esterilidad, neurastenia, etc., etc.

# URINARIAS

Los CONFITES LAMBER dan a las vías génito urinarias el estado normal, evitando el uso de las peligrosísimas candelillas, quitas y calman instantáneamente el escozor y la frecuencia de orinar, los únicos que curan radicalmente las estrecheces uretrales, prostatitis, uretritis, cistitis, catarros de la vejiga, cálculos, incontinencia de orina, flujos blancos de las mujeres, blenorragia (gotamilitar), etc., etc.

Para correspondencia y consultas gratuitas también por cartas que se contestarán seguidamente y con reserva, dirigirse:

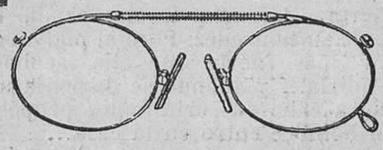
Medicamentos LAMBER, calle de Claris, 56, BARCELONA

Depósito exclusivo y venta para Oviedo y provincia, señores Ramón Ceñal y Hnos, Droguería, Campomanes, 2.

## REAL SIDRA ASTURIANA CIMA-EXTRA

DEL EXCMO. SR. D. JOSE CIMA GARCIA  
OVIEDO

Reconocida su excelente calidad por todos los laboratorios del mundo, y declarada superior a todas sus similares en el Gran Certamen Popular Cubano celebrado últimamente.



Casa DUBOSC :- OPTICA  
Sucesor: TEODORO GRACIA  
CRISTALES "PUNKTAL ZEISS"  
Surtido completo en Optica :- Despacho de recetas de oculistas :- Gemelos para Teatro, Campo y Marina  
Fruela, 11 OVIEDO Teléfono 540

### En nuestros TALLERES de fotografiado

se hace toda clase de Trabajos en directo, linea y colores. Debido a estar instalados con los mejores adelantos, estamos en condiciones de hacer trabajos finos y rápidamente. Pueden dirigirse para encargos:

Melquiades Alvarez, 3 - OVIEDO :- Corrida, 46 - GIJON



Visite la Exposición MUEBLES-PIANOS CASA-BLANCO

UN CUENTO DIARIO

La sortija salvadora

En casa del tío Pepe había "esfóyaza" aquella noche.

Los encendidos leños chisporroteaban en el hogar alegremente, llenando la vasta cocina aldeana con sus reflejos—vivos o mortecinos—, conforme la anciana Rosa (ama de la casa) atizaba la lumbre o la dejaba amortiguarse al consumir el combustible.

Alrededor del fuego, sentados en dos toscos escaños de encina, se calentaban cinco o seis viejas, muy acurrucaditas en sus mantas, y en su rincón habitual contemplaba el tío Pepe, cómo los mozos y mozas—sentados o arrodillados, en corro—deshojaban alegremente las mazorcas de maíz, llenando el ámbito con el alegre repiqueteo de sus risas y el amable murmullo de sus conversaciones. Los ojos del anciano, preñados de nostalgia, contemplaban aquella reunión de jóvenes que traía a su mente mil recuerdos y evocaciones de los juveniles tiempos, caídos hacía muchos años en el infinito yacío de la eternidad.

De pronto, una mocila alegre y pizpireta interrumpió la conversación que animadamente sostenía con el galán de al lado, y exclamó dirigiéndose al anciano:

—Abuelo, cuéntenos un cuento, pero que no sea de aparecidos, que luego tenemos miedo.

El anciano, accediendo de buen grado a la insinuación de la nieta, acomodóse en su asiento corrió la punta del cigarrillo que sostenía la boca hasta la comisura del labio, escupió, tosió... y, al fin, comenzó su narración:

—Hace muchos años, cuando el castillo que hoy vemos en ruinas elevaba su fábrica gigantesca sobre el picacho en que hoy tan sólo quedan algunas piedras y derruidos muros, estaba habitado por un noble conde, tan cruel como amigo de amorosas aventuras, y uno de los más ricos y poderosos de Asturias.

Desde las almenas de la fortaleza se divisaba, como rendido a sus pies orgullosos, el lugarejo, constituido por miserables casuchas, que se extendían alrededor del castillo, como humildes yasallos, a las plantas de su señor.

Y en esta pobre aldea habitaba una bellísima joven—Flor del Prado la llamaban, aunque su nombre era Sara—. Sus admirables contornos, la blanca nivea de su cutis y las rosas de sus mejillas, así como sus cabellos de azabache y sus ojos rasgados y azules, como las flores de nuestros campos, formaban el conjunto más bello y sugestivo que puede admirarse en humana criatura. Tantos encantos reunidos enloquecían a los mozos del pueblo, que todos a una asediaban, sin darse descanso, el preciado corazón de la joven.

Pero ella ya lo había entregado a otro, a un mozo de apuesta presencia y hermoso cuerpo, de viril belleza, y con él pensaba casarse muy pronto.

Dicen que el diablo todo lo enreda—y es verdad—, porque él fué, sin duda, quien hizo que la flecha de Cupido fuese a parar al corazón del conde y que éste se prendase con locura de su hermosa vasalla.

La bella Flor del Prado no quiso, en modo alguno, acceder a las ventajosas proposiciones del conde, y continuó fiel a su novio, sin que ruegos, amenazas ni promesas fuesen bastante para que traicionase al amor que llenaba su corazón...

Interrumpióse un momento el anciano; en la vasta cocina todo era silencio; tan sólo se oía el chisporroteo de los leños, cuyos fulgores hacían danzar en los ennegrecidos muros las sombras de las personas allí reunidas, que parecían fantásticos seres o figuras escapadas de un viejo cuadro de costumbres. Dió una fuerte chupada al casi apagado cigarrillo y continuó:

—Como iba diciendo, nada consiguió el conde, y entonces, como estaba acostumbrado a realizar todos sus caprichos, sin encontrar obstáculos capaces de hacerle retroceder, decidió poseer a la joven por la fuerza.

Y una noche, era una noche como esta en que los primeros fríos invernales tienden su hábito helado sobre la tierra y una fina llovizna cae sin cesar, envolvióse el conde en su capa, e dirigió a un buen paso a la choza donde ocultaba su belleza a la hermosa flor del Prado y llamó imperiosamente. —¿Quién va?—preguntó desde adentro la voz musical de la muchacha.—"¡El conde!", y al conjuro de esta pa-

La caricatura extranjera



—Yo no puedo venir todos los días a reclamar el importe de esta factura.  
 —Bueno. Vamos a ver. ¿Es buen día para usted el jueves? ¡Pues venga todos los jueves!  
 (De "Excelsior")

labra abrióse inmediatamente la puerta.

La joven estaba sola. Y el conde, acometido de sus innobles deseos, fué derecho hacia la joven, y ésta, encontrando fuerzas, hasta entonces ignoradas, se resistió con energía, defendiendo el preciado tesoro de su honradez. Pero el malvado señor más fuerte que ella, acabó por rendirla... y cuando se disponía a llevar a cabo sus criminales propósitos, un hombre entró en la casa...

—¿Quién era?—preguntó, intrigado, el auditorio.

—El novio de Sara—contestó pausadamente el anciano—, el cual acometió sin vacilar al conde, derribándolo en tierra tras corta lucha, y alzando su centelleante cuchillo, se lo hubiese hundido en el pecho a no ser por Flor del Prado, que detuvo el ímpetu homicida de su brazo.

Alvaro FERNANDEZ DE PORTO  
 (Concluirá.)

Brisas de costa

VIII

Vamos hoy a dar preferencia a una estadística de excepcional importancia. Nos referimos a la de la ría de Vigo, que nos acaba de entregar el simpático, entusiasta e intrépido pescador de Candás don Manuel Fernández, que regresa de recorrer la costa de Galicia, de predicar la santa causa, levantando el espíritu de aquellos pobres pescadores sumidos en la miseria, y sin descanso alguno sale a activar los trabajos de los puertos orientales de Asturias.

Esta estadística la copiaremos íntegra, literal; porque, además de probar la tesis que defendemos, da a los lectores idea de la importancia enorme que tiene en el Norte de España la industria pesquera, y del cariño e interés con que la deben mirar los buenos gobernantes.

Los que suscriben, marineros pes-

cadores de la ría de Vigo, ante la invitación que se les hace para que hagan un informe de barcos, cantidad de pescado, tripulantes y precio de cotización de la pesca recogida, e importe de la misma desde el año 1900 hasta la fecha, manifiestan que en el citado año existían 905 embarcaciones y 60 vapores, con una tripulación de 8.835 pescadores, siendo el importe total de la pesca 24.022.000 pesetas.

La cotización del pescado en este año es la siguiente:

La cesta de la sardina a 10 pesetas, siendo la captura total de cestas sardina 1.480.000 pesetas.

Importe total de este pescado, pesetas 14.800.000.

Merluza, a 20 pesetas la docena, de a 30 merluzas, siendo la captura total 102.600 docenas, de a 30 merluzas.

Importe total de la merluza, pesetas 2.052.000.

Besugo, a 0,50 pesetas par, siendo la captura total de este pescado tres millones setecientos ochenta mil pares.

Importe total del besugo, 1.890.000 pesetas.

Pescados cogidos a la "liña" y otros aparejos lícitos de diferentes clases, durante once meses, han importado 5.280.000 pesetas.

Estas cantidades y precios han venido rigiendo hasta el año 1904 con pequeñas variaciones. En este año se unció el aparejo de "arrastre"; de esta época en adelante se nota una revolución en cantidad de pescado, aunque no en baja de precio, por haber llegado la industria conservera a su período álgido.

Del año 1904 al 1914 desaparecen por completo las embarcaciones de pesca de vela, siendo substituídas por vapores denominados "parejas", con aparejos de "arrastre". Entra este año el vértigo de construcción de vapores pareja con los citados aparejos, pagando a precios inverosímiles por el rendimiento de esta forma de pesca.

Mas pasados cuatro años, o sea en 1918, comienza a notarse la escasez de

toda clase de pesca. Escasez que ya en 1920 obliga a diferentes armadores a mandar sus barcos parejas a Cádiz, Málaga, puertos aun sin explotados. Llegamos al año 1923, en que aun existen en la ría de Vigo 40 parejas con sus aparejos, que son los encargados de la total destrucción de las playas submarinas y criaderos de pescado, trayendo con sus procedimientos de pesca a la ruina completa de los pequeños armadores y de los pescadores en general.

Las cotizaciones de pesca durante el año 1923 fueron las siguientes:

La docena de merluzas de treinta merluzas, tamaño mediano, de 150 a 200 pesetas.

Pescadilla, de 35 a 50 pesetas cada kilo. El par de besugos, a 20 pesetas, y las otras diferentes clases de pescado, a precios demasiado elevados por su escasez, dando un total en 31 de diciembre de 1923 de pesetas 19.760.000.

De continuar con estos procedimientos de pesca, llegará en término breve la completa ruina en esta costa de los pequeños armadores y pescadores en general, por lo cual elevamos nuestra protesta y solicitamos la total desaparición del aparejo de "arrastre", por ser causa de nuestra ruina y de España en general.

Lo que firmamos en Vigo a 9 de febrero de 1924.

Firmaron esta estadística el Pósito Pescador de Vigo y la Sociedad de Pescadores y Alianza Marinera de Cangas y sus contornos.

Garantizan con su firma la veracidad de la misma los señores alcalde comandante de Marina de Vigo. Este mismo, ante su firma, estampa estas palabras "Ante mí han firmado los anteriores pescadores y manifestaron que deben desaparecer por perjudiciales los aparejos de arrastre."

Fíjese el lector en toda la trascendencia de esta estadística, y verá cómo a pesar de haber decuplicado el precio de la pesca, han bajado las ventas solamente en el puerto de Vigo cinco millones de pesetas, lo que prueba que con semejantes artes no se busca la pesca para explotar su valor riqueza, sino que se la persigue para exterminarla, como a plaga dañina.

T. DE TARASCON

HISTORIAS PINTORESCAS

UNA PLANCHA

Hay quien no quiere en forma alguna pasar por ignorante en nada, tanto llegan la vanidad y el orgullo de algunos hombres.

Aunque es muy común que con misma vanidad y ese orgullo les pierdan en ridículo.

Pero no importa. Ellos continúan su ceguedad necia y ridícula.

Tal lo que ocurrió a uno de ellos, cuya fama de hombre "echao pa adelante" es proverbial en Buenos Aires.

El tal había estado ausente de la capital portañá unos cuantos meses. Su viaje había llegado hasta La Plata, una población de la provincia de Buenos Aires.

Al regresar fué a ver y abrazar sus amigos.

—¿Te has divertido mucho?

—Mucho.

—¿Por dónde has andado?

—Por España, Suiza, Italia, Alemania, Francia...

—¿Y cuál te gustó más?

—¡Ah! Montecarlo...

—¿Jugaste?

—Sí, jugué tres veces, y las tres veces gané.

—¿Tuviste suerte?

—Mucha, jugué con "cábula" (suerte).

—¿A qué número?

—Al de mis años...

—No puede ser...

—¿Cómo que no puede ser?

—Claro...

—Pero, ¿por qué?

—Porque la ruleta no tiene más que "treinta y seis números"... y los números cuarenta años.

Carcajada general.  
 La plancha fué grande y merecida.

IMPRENTA DE LA EDITORIAL GRUPO ASTURIANA

MELQUIADES ALVAREZ, 3